



WARNING

Activities that involve the use of this equipment are considered high risk, the user is responsible for their actions.

Before using the equipment, you must:

- Read the instructions carefully.
- Have adequate training for the activities.
- Be aware of your capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involve.

	Peligro/Warning		Fecha fabricación/Manufacture date		Leer instrucciones/Read instructions
	Peligro de muerte/Death risk		Número de serie/Serial number		Normativa/Regulations
	Información de uso/ Use information		Consultar tabla/Check chart		CMU/WLL
	Longitud/Length		Lote/Batch number		



accesus

Ref: ANR200V-XX

XX/YYYY XXXXXX

#XXXXXXXXXXXX

XXm

EN 360:20XX

CE 0082

Accesus Group, S.L.
www.accessusgroup.com

Rev 1

1. Correct use of the device.

2. Incorrect use: holding the device by the top.

3. Correct use: holding the device by the handle.

4. Incorrect use: using the device as a lever.

5. Maximum height: 30° max.

6. Maximum weight: MAX 100Kg.

7. Incorrect use: using the device on uneven ground.

8. Correct use: holding the device by the handle.

9. Incorrect use: using the device on a surface that is not level.

accesus

Ref: ANR200V-20

XX/YYYY XXXXXX

#XXXXXXXXXXXX 20m

EN 360:2023

Accesus Group, S.L.
www.accessusgroup.com

Rev 0

1. Correct use of the device.

2. Incorrect use: holding the device by the top.

3. Correct use: holding the device by the handle.

4. Incorrect use: using the device as a lever.

5. Maximum height: 30° max.

6. Maximum weight: MAX 140Kg.

7. Incorrect use: using the device on uneven ground.

8. Correct use: holding the device by the handle.

9. Incorrect use: using the device on a surface that is not level.

Modelo	EN 360:2023	EN 360:2012	CE	(m)
ANR200V-10			CE 2834	10
ANR200V-15			CE 2834	15
ANR200V-20			CE 0082	20

Tab. 1

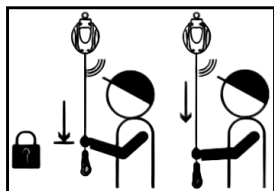


Fig. 1

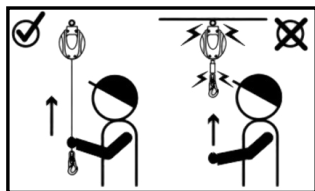


Fig. 2

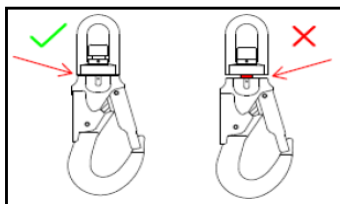


Fig. 3

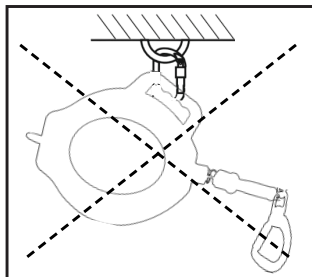


Fig. 4

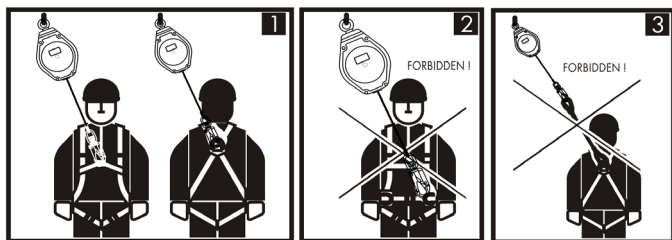


Fig. 5

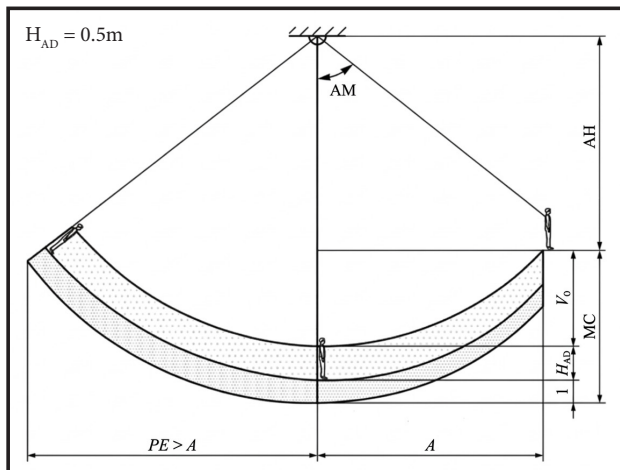


Fig. 6









Este manual explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunos usos y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos riesgos potenciales relacionados con el uso de su equipo. Las actividades en altura implican riesgos graves no descritos en este manual, en el que cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, de su seguridad, de sus acciones y de las consecuencias de las mismas. Si no acepta esto o no entiende este manual, no utilice el equipo. Contacte con Accesus si tiene dudas o dificultades de comprensión. La declaración de conformidad se encuentra en el siguiente enlace: www.accesusgroup.com

DESCRIPCIÓN

El ANRV200V es un dispositivo de detención de caídas de tipo retráctil con función autobloqueo, dispositivo automático de tensado y retorno de la cinta retráctil. Se ha diseñado de acuerdo a la norma EN 360 sobre dispositivos anticaídas retráctiles y está clasificado como EPI (Equipamiento de Protección Individual) conforme al Reglamento EU 2016/425. Está diseñado para usarse como parte de un sistema completo de protección personal anticaídas. Cualquier otro uso no descrito en este manual, no está aprobado por el fabricante y podría provocar lesiones graves o la muerte. El ANR200V es una protección para una sola persona.

1-Especificaciones técnicas

- Longitud máx. extensión del producto: 10.0±0.2m (ANR200V-10), 15.5±0.2m (ANR200V-15), 20±0.2m (ANR200V-20)
- Fuerza estática: >12kN
- Fuerza de impacto dinámico: <6kN
- Distancia de frenado: <2m
- Carga nominal de servicio (incluyendo herramientas): 100kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140kg (ANR200V-20)

2-Materiales principales

- Material de la carcasa: Nylon reforzado (ANR200V-10 y ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Método de disipación de energía: dispositivo de búfer incorporado
- Temperatura de servicio: -30°C a 50°C
- Material de la línea de vida retráctil: Cable Ø5mm, Acero galvanizado (ANR200V-10 y ANR200V-15), Acero inoxidable (ANR200V-20).
- Componentes clave principales (resorte de los trinquetes de bloqueo del eje): Acero inoxidable
- Cierre: Acero inoxidable
- Gancho de conexión: Aleación de acero / Acero inoxidable

NOMENCLATURA

- 1- Orientación del anticaídas retráctil
- 2- Posición del punto de anclaje
- 3- Prohibición de utilizar el retráctil en una esquina
- 4- Advertencia de riesgo de cortar la cinta si se utiliza el retráctil en una esquina
- 5- Ángulo máximo permitido desde la vertical
- 6- Carga nominal máxima
- 7- Uso para una sola persona

- 8- Comprobación del mosquetón; si la banda de color rojo está expuesta, retirar el retráctil de servicio inmediatamente
- 9- No fijar el dispositivo a un punto de la estructura fija (punto de anclaje) mediante el asa de transporte del dispositivo (ANR200V-15 y ANR200V-20).

CONFIGURACIONES DEL PRODUCTO

El sistema personal de detención de caídas está compuesto por un punto de anclaje, un conector, una línea de vida autorretráctil y un arnés de cuerpo completo. Todos los componentes anteriores y las piezas serán suministradas por el fabricante.

Requisitos del punto de anclaje estructural:

El dispositivo anticaídas debe estar conectado a un punto de anclaje estructural mediante su asa de conexión, utilizando un conector que cumpla con la norma EN362 o un dispositivo de anclaje que cumpla con la norma EN795:2012. El punto de anclaje estructural debe estar situado por encima del lugar de trabajo y tener una resistencia estática mínima de 12 kN. La forma del punto de anclaje estructural no debe permitir la desconexión espontánea del dispositivo.

Anclaje: El punto de anclaje del sistema de trabajo en alturas siempre debe ubicarse y trabajar de tal manera que se reduzca la caída y la distancia potencial de caída. El punto fijo debe ubicarse lo más verticalmente posible sobre la cabeza del usuario y su posición no debe exceder la caída libre máxima permisible del sistema. Se debe considerar la exposición de los conectores de anclaje a bordes afilados, superficies abrasivas y otros peligros físicos/estructurales cuando se evalúe su compatibilidad.

Conectores de anclaje: Es un componente que conecta el sistema de protección personal contra caídas con el anclaje. Según la norma EN795:2012, el conector de anclaje debe ser capaz de soportar (sin fractura) una carga de más de 22 kN. El anclaje debe ser capaz de soportar una carga de más de 12 kN sin agrietamiento visible ni deformación permanente. La fuerza de todos los conectores anclados debe multiplicarse por el número máximo de sistemas personales de detención de caídas conectados.

Mosquetones: Use un mosquetón para conectarse directamente a un punto de anclaje o equipo. Las cuerdas no deben enrollarse alrededor de un miembro estructural, a menos que el equipo haya sido probado para cumplir con los estándares EN362. El gatillo del mosquetón se cerrará y trabará automáticamente con al menos dos o más acciones manuales deliberadas consecutivas para desbloquear. Los ganchos de seguridad y otros conectores deben seleccionarse y aplicarse de manera compatible. Deben eliminarse todos los riesgos de desenganche.

Arnés: El gancho de seguridad del cable o de la cinta debe conectarse únicamente al punto de sujeción frontal o dorsal del arnés de cuerpo completo. El arnés debe cumplir con la norma EN 361:2002. Proteja siempre el gatillo del mosquetón de seguridad contra la apertura accidental con un mecanismo de bloqueo. Utilice únicamente puntos de sujeción marcados con la letra "A" mayúscula para fijar un sistema de detención de caídas.

El cable de trabajo con el gancho debe conectarse al punto



ES

de enganche frontal o dorsal del arnés de cuerpo completo (conforme a la norma EN361; utilice únicamente los puntos de enganche marcados con la letra "A" mayúscula para enganchar un sistema anticaídas) (Fig.5.1). Está estrictamente prohibido conectar el anticaídas al cinturón de posicionamiento de trabajo (Fig.5.2). Además, está estrictamente prohibido añadir cualquier elemento adicional entre el cable de trabajo y el punto de enganche del arnés (Fig.5.3). Es importante proteger siempre el gatillo del mosquetón contra la apertura accidental con un equipo de protección.

FUNCIONAMIENTO Y USO

Conecte los dispositivos de detención de caídas de tipo retráctil a un punto de anclaje adecuado por encima del usuario. Está totalmente prohibido fijar el dispositivo a través de la asa para desplazamiento del dispositivo (ANR200V-15 y ANR200V-20) (Fig.4). Conecte el gancho de seguridad autobloqueante en el extremo de la línea de vida al punto de enganche en el arnés. Es su responsabilidad contar con técnicas y métodos de protección adecuados. Si utiliza nuestros productos de forma incorrecta, asume todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, lesión o muerte que ocurra durante o después del uso.

INSTRUCCIONES ANTES DE CADA USO

- Suspensa los dispositivos anticaídas retráctil verticalmente, tire del cable despacio. Inspeccione el cable de acero en busca de cortes, torceduras, alambres rotos, salpicaduras de soldadura, corrosión, áreas de contacto químico, etc. (ver Fig.1)

- Tire de la cable de seguridad continuamente. Debe ir suave. Tire rápidamente dos o tres veces y verifique si está acoplado sin deslizamiento. Si el cable no se retrae completamente de vuelta a la carcasa después del servicio, no la suelte. De lo contrario, la cable se retraerá a alta velocidad, lo que puede dañar las partes internas del equipo. (ver Fig.2)

- Verifique que los componentes del conector estén en buenas condiciones sin daños. Opere el gatillo del mosquetón de seguridad para verificar que funcione bien. Compruebe el mosquetón de seguridad giratorio con anillo indicador de caída. Si la banda de color rojo está expuesta, retire el retráctil de servicio inmediatamente (ver Fig.3).

DISTANCIA LIBRE BAJO LOS PIES Y EFECTO PÉNDULO

Es obligatorio asegurarse de que exista un espacio libre adecuado en la ruta de caída para evitar golpear un objeto durante una caída.

Está totalmente prohibido anclar el ANR200V por debajo del nivel de los pies del usuario.

Para mitigar los riesgos asociados al efecto péndulo, es importante limitar el ángulo de deflexión del dispositivo a un máximo de 30° respecto al eje vertical. Se advierte que cualquier incremento en dicha desviación (ángulo superior a los 30°) conlleva un aumento proporcional en el requerimiento de distancia libre de caída.

Para determinar la distancia libre bajo los pies y el posible efecto péndulo que puede producirse en caso de caída, ver Fig.6.

H_{AD} : Distancia de parada (0.5m)

VD : Distancia de caída adicional debida al distanciamiento horizontal de la vertical del retráctil ($VD=(AH^2+A^2)^{1/2}-AH$)

A: Distancia desde la vertical

PE: Efecto péndulo tras la vertical

AH: Altura del anclaje estructural respecto de los pies del usuario

AM: Ángulo generado por la línea del retráctil con la vertical

l: Im de distancia de seguridad

MC: Distancia libre bajo los pies ($MC=VD+H_{AD}+1$)

Ejemplo: situando el ANR200V por encima de la cabeza, a una altura del nivel de los pies del usuario de $AH=3m$, con un desplazamiento horizontal de $A=1.5m$:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1=1.85m$

MANTENIMIENTO

Una persona competente debe inspeccionar periódicamente y mantener los registros de los EPI en la HOJA DE USO de control del equipo que aparece al final de este manual. Las revisiones periódicas son necesarias para probar la eficiencia y durabilidad del equipo para garantizar la seguridad del usuario. Este producto puede funcionar durante años en un entorno normal (no corrosivo, sin polvo), pero es necesario inspeccionarlo cada 12 meses. Compruebe también que las etiquetas estén claras y legibles. Si encuentra alguna anomalía, deberá retirar inmediatamente el producto del lugar de trabajo.

LIMPIEZA

Limpie la carcasa, la cinta, los conectores y las etiquetas (manténgalos limpios e identificables) con un paño limpio humedecido con agua tibia (hasta 40°C) y detergente no corrosivo. Los dispositivos anticaídas retráctiles limpios pueden colgarse verticalmente y dejarse secar al aire libre, manteniéndolo alejado del calor directo. Use solo una esponja o un cepillo de nylon suave.

ALMACENAMIENTO

Guarde el equipo en un lugar fresco, seco, limpio y bien ventilado para evitar la luz solar directa. Evitar calor, humedad, luz, aceite y productos químicos o sus vapores u otros elementos degradables.

VIDA ÚTIL

El equipo puede ser utilizado durante 10 años, contados desde el primer uso, más 2 años de almacenamiento previo. Los equipos metálicos tienen una vida útil ilimitada. La vida útil real está influenciada por una variedad de factores tales como: la intensidad, la frecuencia y el entorno de uso, la competencia del usuario, qué tan bien se almacena y mantiene el producto, etc.

INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

- El equipo de protección personal solo debe ser utilizado por una persona capacitada y competente en su uso seguro.

- El equipo de protección individual no debe ser utilizado por una persona con una condición médica que pueda afectar la seguridad del usuario del equipo en uso normal y de emergencia.

- Debe existir un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo.



- Está prohibido realizar modificaciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante.
- Cualquier reparación solo podrá ser realizada por el fabricante del equipo o su representante certificado.
- El equipo de protección individual no se utilizará fuera de sus límites, ni para fines distintos de aquellos para lo que esté destinado.
- Antes de usarlo, asegúrese de la compatibilidad de los elementos del equipo ensamblados en un sistema de detención de caídas. Verifique periódicamente la conexión y el ajuste de los componentes del equipo para evitar el aflojamiento o desconexión accidental de los componentes.
- Está prohibido utilizar combinaciones de elementos del equipo en las que la función segura de cualquiera de ellos se vea afectada por o interfiera con la función segura de otro.
- Es esencial para la seguridad del usuario que, si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcione instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se utilizará el producto.
- Es esencial para la seguridad que el equipo se retire de inmediato si: - Surgen dudas sobre sus condiciones para el uso seguro. - Surgen dudas acerca de las funciones o para un uso seguro. - Se ha utilizado para detener una caída. No debe ser utilizado de nuevo hasta que sea confirmado por escrito por una persona competente.
- Existen muchos peligros que pueden afectar el rendimiento del equipo y las precauciones de seguridad correspondientes que deben observarse durante el uso del equipo, especialmente: - arrastrar o enrollar cuerdas o líneas de vida sobre bordes afilados, - cualquier defecto como corte, abrasión, corrosión, exposición climática, - caídas de péndulo, - temperaturas extremas, - reactivos químicos, - conductividad eléctrica.
- El equipo de protección individual debe transportarse en un embalaje para protegerlo contra daños o humedad.



This manual explains how to properly use your equipment. Only some uses and techniques are presented. The warning signs inform you of some potential risks related to the use of your equipment. Activities at height involve serious risks not described in this manual, in which each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences thereof. If you do not accept this or do not understand this manual, do not use the equipment. Contact Accessus if you have any doubts or difficulties of understanding. The declaration of conformity can be found at the following link: www.accessusgroup.com

DESCRIPTION

The ANRV200V is a retractable type fall arrest device with self-locking function, automatic tensioning device and retractable belt return. It has been designed according to the EN 360 standard on retractable anti-fall devices and is classified as PPE (Personal Protective Equipment) according to EU Regulation 2016/425. It is designed to be used as part of a complete personal fall protection system. Any other use not described in this manual is not approved by the manufacturer and could result in serious injury or death. The ANR200V is a one-person protection.

1-Technical specifications

- Max. length product extension: 10.0±0.2m (ANR200V-10), 15.5±0.2m (ANR200V-15), 20±0.2m (ANR200V-20)
- Static force: >12kN
- Dynamic impact force: <6kN
- Braking distance: <2m
- Rated service load (including tools): 100kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140kg (ANR200V-20)

2-Main materials

- Housing material: Reinforced Nylon (ANR200V-10 and ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Power dissipation method: built-in buffer device
- Servicing temperature: -30°C to 50°C
- Retractable lifeline material: Retractable lifeline material: ø5mm Cable, Galvanized steel (ANR200V-10 and ANR200V-15), Stainless steel (ANR200V-20).
- Main key components (spring of the shaft locking pawls): Stainless steel
- Closure: Stainless steel
- Connection hook: Alloy steel/Stainless steel

NOMENCLATURE

- 1- Orientation of the retractable fall arrester
- 2- Position of the anchor point
- 3- Prohibition of using the retractable in a corner
- 4- Warning of risk of cutting the tape if the retractable is used in a corner
- 5- Maximum angle allowed from the vertical
- 6- Maximum rated load
- 7- Use for one person only
- 8- Check the carabiner; if the red band is exposed, remove the service retractable immediately
- 9- Do not fix the device to a point of the fixed structure

(anchor point) by means of the carrying handle of the device (ANR200V-15 and ANR200V-20).

PRODUCT CONFIGURATIONS

The personal fall arrest system consists of an anchor point, a connector, a self-retracting lifeline and a full-body harness. All the above components and parts will be supplied by the manufacturer.

Requirements of the structural anchor point:

The anti-fall device must be connected to a structural anchor point by means of its connecting handle, using a connector that complies with the EN362 standard or an anchoring device that complies with the EN795:2012 standard. The structural anchor point must be located above the workplace and have a minimum static strength of 12 kN. The shape of the structural anchor point should not allow spontaneous disconnection of the device.

Anchoring: The anchoring point of the work at heights system should always be located and work in such a way as to reduce the fall and the potential distance of fall. The fixed point should be located as vertically as possible above the user's head and its position should not exceed the maximum permissible free fall of the system. The exposure of anchor connectors to sharp edges, abrasive surfaces and other physical/structural hazards should be considered when evaluating their compatibility.

Anchor Connectors: It is a component that connects the personal fall protection system with the anchor. According to the EN795:2012 standard, the anchor connector must be able to withstand (without fracture) a load of more than 22 kN. The anchor must be able to withstand a load of more than 12 kN without visible cracking or permanent deformation. The strength of all anchored connectors must be multiplied by the maximum number of personal fall arrest systems connected.

Carabiners: Use a carabiner to connect directly to an anchor point or equipment. Ropes should not be wound around a structural member, unless the equipment has been tested to meet EN362 standards. The carabiner trigger will automatically close and lock with at least two or more consecutive deliberate manual actions to unlock. Safety hooks and other connectors must be selected and applied in a compatible manner. All risks of disengagement must be eliminated.

Harness: The cable or tape safety hook should be connected only to the front or back attachment point of the full-body harness. The harness must comply with the EN 361:2002 standard. Always protect the trigger of the safety carabiner against accidental opening with a locking mechanism. Use only attachment points marked with a capital letter "A" to attach a fall arrest system. The working cable with the hook must be connected to the front or back attachment point of the full-body harness (according to EN361; use only the attachment points marked with the capital letter "A" to attach a fall arrest system) (Fig.5.1). It is strictly forbidden to connect the fall arrester to the work positioning belt (Fig.5.2). In addition,



it is strictly forbidden to add any additional elements between the working cable and the harness attachment point (Fig.5.3). It is important to always protect the carabiner trigger against accidental opening with protective equipment.

OPERATION AND USE

Attach the retractable type fall arrest devices to a suitable anchor point above the user. It is totally forbidden to fix the device through the handle for displacement of the device (ANR200V-15 and ANR200V-20) (Fig.4). Connect the self-locking safety hook at the end of the lifeline to the hitch point on the harness. It is your responsibility to have adequate protection techniques and methods. If you use our products incorrectly, you assume all risks and responsibilities for any damage, injury or death that occurs during or after use.

INSTRUCTIONS BEFORE EACH USE

- Suspend the retractable fall arresters vertically, pull the cable slowly. Inspect the steel wire rope for cuts, kinks, broken wires, weld splashes, corrosion, chemical contact areas, etc. (see Fig.1)
- Pull the safety cable continuously. It should go smooth. Pull quickly two or three times and check if it is coupled without deslizamiento. Si the cable does not fully retract back into the housing after service, do not release it. Otherwise, the cable will retract at high speed, which can damage the internal parts of the equipment. (see Fig.2)
- Check that the connector components are in good condition without damage. Operate the safety carabiner trigger to verify that it is working properly. Check the rotating safety carabiner with drop indicator ring. If the red band is exposed, remove the service retractable immediately (see Fig.3).

FREE DISTANCE UNDERFOOT AND PENDULUM EFFECT

It is mandatory to ensure that there is adequate clearance in the fall path to avoid hitting an object during a fall.

It is totally forbidden to anchor the ANR200V below the level of the user's feet.

To mitigate the risks associated with the pendulum effect, it is important to limit the deflection angle of the device to a maximum of 30° with respect to the vertical axis. It is noted that any increase in said deviation (angle greater than 30°) entails a proportional increase in the requirement of free fall distance.

To determine the clearance underfoot and the possible pendulum effect that may occur in the event of a fall, see Fig.6.

H_{AD} : Stopping distance (0.5m)

VD: Additional fall distance due to horizontal distancing from the vertical of the retractable ($VD=(AH^2+A^2)^{1/2}-AH$)

A: Distance from vertical

PE: Pendulum effect after vertical

AH: Height of the structural anchor with respect to the user's feet

AM: Angle generated by the retractable line with the vertical

1:1m safety distance

MC: Free distance under the feet ($MC=VD+HAD+1$)

Example: placing the ANR200V above the head, at a height of the user's feet level of $AH=3m$, with a horizontal displacement of $A=1.5m$:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1=1.85m$

MAINTENANCE

PPE records should be periodically inspected and maintained by a competent person on the Equipment Control USE SHEET at the end of this manual. Periodic reviews are necessary to test the efficiency and durability of the equipment to ensure the safety of the user. This product can work for years in a normal environment (non-corrosive, dust-free), but it needs to be inspected every 12 months. Also check that the labels are clear and legible. If you find any abnormalities, you must immediately remove the product from the workplace.

CLEANING

Clean the housing, tape, connectors and labels (keep them clean and identifiable) with a clean cloth moistened with warm water (up to 40°C) and non-corrosive detergent. Clean retractable anti-fall devices can be hung vertically and left to dry in the open air, keeping it away from direct heat. Use only a sponge or a soft nylon brush.

STORAGE

Store the equipment in a cool, dry, clean and well-ventilated place to avoid direct sunlight. Avoid heat, humidity, light, oil and chemicals or their fumes or other degradable elements.

USEFUL LIFE

The equipment can be used for 10 years, counted from the first use, plus 2 years of previous storage. Metal equipment has an unlimited service life. The actual shelf life is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency and environment of use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

- Personal protective equipment should only be used by a person trained and competent in its safe use.

- Personal protective equipment should not be used by a person with a medical condition that may affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.

- There must be a rescue plan to deal with any emergency that may arise during the work.

- It is forbidden to make modifications or additions to the equipment without the prior written consent of the manufacturer.

- Any repairs can only be carried out by the equipment manufacturer or its certified representative.

- Personal protective equipment shall not be used outside its limits, or for purposes other than those for which it is intended.

- Before using it, make sure the compatibility of the equipment elements assembled in a fall arrest system.

Periodically check the connection and adjustment of



equipment components to avoid accidental loosening or disconnection of components.

- It is forbidden to use combinations of equipment elements in which the safe function of any of them is affected by or interferes with the safe function of another.
- It is essential for the safety of the user that, if the product is resold outside the original destination country, the reseller provides instructions for use, maintenance, periodic examination and repair in the language of the country in which the product will be used.
- It is essential for safety that the equipment be removed immediately if:
 - Doubts arise about its conditions for safe use.
 - Doubts arise about the functions or for safe use.
 - It has been used to stop a fall. It should not be used again until it is confirmed in writing by a competent person.
- There are many hazards that can affect the performance of the equipment and the corresponding safety precautions that must be observed during the use of the equipment, especially:
 - dragging or winding ropes or lifelines over sharp edges,
 - any defects such as cutting, abrasion, corrosion, weather exposure,
 - pendulum falls,
 - extreme temperatures,
 - chemical reagents,
 - electrical conductivity.
- Personal protective equipment should be transported in a packaging to protect it from damage or moisture.



Ce manuel explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules quelques utilisations et techniques sont présentées. Les panneaux d'avertissement vous informent de certains risques potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Les activités en hauteur comportent des risques graves non décrits dans ce manuel, dans lequel chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de leur sécurité, de leurs actions et des conséquences de celles-ci. Si vous ne l'acceptez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement. Contactez Accessus si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension. La déclaration de conformité peut être consultée sur le lien suivant: www.accessusgroup.com

DESCRIPTIF

L'ANRV200V est un dispositif antichute de type rétractable avec fonction autobloquant, dispositif de tension automatique et retour de ceinture rétractable. Il a été conçu selon la norme EN 360 sur les dispositifs antichute rétractables et est classé EPI (Équipement de Protection Individuelle) selon le Règlement UE 2016/425. Il est conçu pour être utilisé dans le cadre d'un système complet de protection individuelle contre les chutes. Toute autre utilisation non décrite dans ce manuel n'est pas approuvée par le fabricant et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. L'ANRV200V est une protection individuelle.

1-Spécifications techniques

- Max. longueur d'extension du produit: 10,0±0,2 m (ANRV200V-10), 15,5±0,2 m (ANRV200V-15), 20±0,2 m (ANRV200V-20)

- Force statique: >12kN

- Force d'impact dynamique: <6kN

- Distance de freinage: <2m

- Charge nominale de service (y compris les outils): 100 kg (ANRV200V-10, ANRV200V-15), 140 kg (ANRV200V-20)

2-Matériaux principaux

- Matériau du boîtier: Nylon renforcé (ANRV200V-10 et ANRV200V-20), ABS (ANRV200V-15).

- Méthode de dissipation de puissance: dispositif tampon intégré

- Température de service: - 30°C à 50°C

- Matériau de la ligne de vie rétractable: Ligne de vie rétractable matériau: Câble ø5 mm, acier galvanisé (ANRV200V-10 et ANRV200V-15), acier inoxydable (ANRV200V-20).

- Principaux composants clés (ressort des cliquets de verrouillage de l'arbre): Acier inoxydable

- Fermeture: Acier inoxydable

- Crochet de connexion: Acier allié / acier inoxydable

NOMENCLATURE

1-Orientation de l'antichute rétractable

2-Position du point d'ancrage

3-Interdiction d'utiliser le rétractable dans un coin

4-Avertissement de risque de coupure du ruban si le rétractable est utilisé dans un coin

5-Angle maximal autorisé à partir de la verticale

6-Charge nominale maximale

7-Utilisation pour une seule personne

8-Vérifiez le mousqueton; si la bande rouge est exposée, retirez immédiatement le service rétractable

9-Ne pas fixer l'appareil en un point de la structure fixe (point d'ancrage) au moyen de la poignée de transport de l'appareil (ANR200V-15 et ANR200V-20).

CONFIGURATIONS DES PRODUITS

Le système antichute personnel se compose d'un point d'ancrage, d'un connecteur, d'une ligne de vie auto-rétractable et d'un harnais intégral. Tous les composants et pièces ci-dessus seront fournis par le fabricant.

Exigences du point d'ancrage structurel:

Le dispositif antichute doit être connecté à un point d'ancrage structurel au moyen de sa poignée de connexion, à l'aide d'un connecteur conforme à la norme EN362 ou d'un dispositif d'ancrage conforme à la norme EN795:2012.

Le point d'ancrage structurel doit être situé au-dessus du poste de travail et avoir une résistance statique minimale de 12 kN. La forme du point d'ancrage structurel ne doit pas permettre une déconnexion spontanée de l'appareil.

Ancrage: Le point d'ancrage du système de travail en hauteur doit toujours être situé et fonctionner de manière à réduire la chute et la distance potentielle de chute. Le point fixe doit être situé aussi verticalement que possible au-dessus de la tête de l'utilisateur et sa position ne doit pas dépasser la chute libre maximale admissible du système. L'exposition des connecteurs d'ancrage aux arêtes vives, aux surfaces abrasives et à d'autres dangers physiques/structuraux doit être prise en compte lors de l'évaluation de leur compatibilité.

Connecteurs d'ancrage: C'est un composant qui relie le système de protection individuelle contre les chutes à l'ancrage. Selon la norme EN795:2012, le connecteur d'ancrage doit pouvoir supporter (sans rupture) une charge de plus de 22 kN. L'ancrage doit pouvoir supporter une charge de plus de 12 kN sans fissuration visible ni déformation permanente. La résistance de tous les connecteurs ancrés doit être multipliée par le nombre maximal de systèmes antichute personnels connectés.

Mousquetons: Utilisez un mousqueton pour vous connecter directement à un point d'ancrage ou à un équipement. Les cordes ne doivent pas être enroulées autour d'un élément structurel, sauf si l'équipement a été testé pour répondre aux normes EN362. La gâchette du mousqueton se fermera et se verrouillera automatiquement avec au moins deux actions manuelles délibérées consécutives ou plus pour déverrouiller. Les crochets de sécurité et autres connecteurs doivent être sélectionnés et appliqués de manière compatible. Tous les risques de désengagement doivent être éliminés.

Harnais: Le crochet de sécurité du câble ou du ruban adhésif ne doit être connecté qu'au point d'attache avant ou arrière du harnais intégral. Le harnais doit être conforme à la norme EN 361:2002. Protégez toujours la gâchette du mousqueton de sécurité contre une ouverture accidentelle avec un mécanisme de verrouillage. Utilisez uniquement des points de fixation marqués d'une lettre majuscule "A" pour fixer un système antichute.



FR

Le câble de travail avec le crochet doit être connecté au point d'attache avant ou arrière du harnais intégral (selon EN361); utilisez uniquement les points d'attache marqués de la lettre majuscule "A" pour attacher un système antichute) (Fig.5.1). Il est strictement interdit de connecter l'antichute à la ceinture de positionnement de travail (Fig.5.2). De plus, il est strictement interdit d'ajouter des éléments supplémentaires entre le câble de travail et le point d'attache du harnais (Fig.5.3). Il est important de toujours protéger la gâchette du mousqueton contre une ouverture accidentelle avec un équipement de protection.

FUNCTIONNEMENT ET UTILISATION

Fixez les dispositifs antichute de type rétractable à un point d'ancrage approprié au-dessus de l'utilisateur. Il est totalement interdit de fixer l'appareil à travers la poignée pour le déplacement de l'appareil (ANR200V-15 et ANR200V-20) (Fig.4). Connectez le crochet de sécurité autobloquant à l'extrémité de la ligne de vie au point d'attache du harnais. Il est de votre responsabilité de disposer de techniques et de méthodes de protection adéquates. Si vous utilisez nos produits de manière incorrecte, vous assumez tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou décès survenant pendant ou après l'utilisation.

INSTRUCTIONS AVANT CHAQUE UTILISATION

- Suspendez les antichutes rétractables verticalement, tirez lentement sur le câble. Inspectez le câble en acier pour détecter les coupures, les plis, les fils cassés, les éclaboussures de soudure, la corrosion, les zones de contact chimique, etc. (voir Fig.1)

- Tirez le câble de sécurité en continu. Ça devrait aller doucement. Tirez rapidement deux ou trois fois et vérifiez s'il est couplé sans desliziamento. Si le câble ne se rétracte pas complètement dans le boîtier après l'entretien, ne le relâchez pas. Sinon, le câble se rétractera à grande vitesse, ce qui peut endommager les parties internes de l'équipement. (voir Fig.2)

- Vérifiez que les composants du connecteur sont en bon état sans dommage. Actionnez la gâchette du mousqueton de sécurité pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Vérifiez le mousqueton de sécurité rotatif avec anneau indicateur de chute. Si la bande rouge est exposée, retirez immédiatement le rétractable de service (voir Fig.3).

DISTANCE LIBRE SOUS LE PIED ET EFFET PENDULAIRE

Il est obligatoire de s'assurer qu'il y a un dégagement suffisant dans la trajectoire de chute pour éviter de heurter un objet lors d'une chute.

Il est totalement interdit d'ancrer l'ANR200V sous le niveau des pieds de l'utilisateur.

Pour atténuer les risques liés à l'effet pendulaire, il est important de limiter l'angle de déviation du dispositif à un maximum de 30° par rapport à l'axe vertical. Il est à noter que toute augmentation de ladite déviation (angle supérieur à 30°) entraîne une augmentation proportionnelle de l'exigence de distance de chute libre.

Pour déterminer le dégagement sous le pied et l'éventuel effet pendulaire qui peut survenir en cas de chute, voir

Fig.6.

H_{AD} : Distance d'arrêt (0,5 m)

VD: Distance de chute supplémentaire due à l'éloignement horizontal de la verticale du rétractable

$(VD=(AH^2 + A^2)^{1/2}-AH)$

A: Distance de la verticale

PE: Effet de pendule après verticale

AH: Hauteur de l'ancrage structurel par rapport aux pieds de l'utilisateur

AM: Angle généré par la ligne rétractable avec la verticale distance de sécurité de 1:1m

MC: Distance libre sous les pieds ($MC=VD+H_{AD} + 1$)

Exemple: placer l'ANR200V au-dessus de la tête, à une hauteur du niveau des pieds de l'utilisateur de AH = 3m, avec un déplacement horizontal de A=1.5m:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1=1.85m$

ENTRETIEN

Les registres des EPI doivent être inspectés périodiquement et conservés par une personne compétente sur la FEUILLE d'UTILISATION du contrôle de l'équipement à la fin de ce manuel. Des examens périodiques sont nécessaires pour tester l'efficacité et la durabilité de l'équipement afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur. Ce produit peut fonctionner pendant des années dans un environnement normal (non corrosif, sans poussière), mais il doit être inspecté tous les 12 mois. Vérifiez également que les étiquettes sont claires et lisibles. Si vous constatez des anomalies, vous devez immédiatement retirer le produit du lieu de travail.

NETTOYAGE

Nettoyez le boîtier, le ruban adhésif, les connecteurs et les étiquettes (gardez-les propres et identifiées) avec un chiffon propre humidifié avec de l'eau tiède (jusqu'à 40°C) et un détergent non corrosif. Les dispositifs antichute rétractables propres peuvent être suspendus verticalement et laissés sécher à l'air libre, en les éloignant de la chaleur directe. Utilisez uniquement une éponge ou une brosse en nylon souple.

STOCKAGE

Rangez l'équipement dans un endroit frais, sec, propre et bien ventilé pour éviter la lumière directe du soleil. Évitez la chaleur, l'humidité, la lumière, l'huile et les produits chimiques ou leurs fumées ou autres éléments dégradables.

DURÉE DE VIE UTILE

L'équipement peut être utilisé pendant 10 ans, à compter de la première utilisation, plus 2 ans de stockage précédent. L'équipement métallique a une durée de vie illimitée. La durée de conservation réelle est influencée par divers facteurs tels que: l'intensité, la fréquence et l'environnement d'utilisation, la compétence de l'utilisateur, la qualité du stockage et de l'entretien du produit, etc.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

- L'équipement de protection individuelle ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour son utilisation en toute sécurité.

- L'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par une personne souffrant d'un problème de santé susceptible d'affecter la sécurité de l'utilisateur de l'équipe-



ment lors d'une utilisation normale et d'urgence.

- Il doit y avoir un plan de sauvetage pour faire face à toute urgence pouvant survenir pendant les travaux.
- Il est interdit d'apporter des modifications ou des ajouts à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.
- Toute réparation ne peut être effectuée que par le fabricant de l'équipement ou son mandataire agréé.
- Les équipements de protection individuelle ne doivent pas être utilisés en dehors de leurs limites, ni à des fins autres que celles auxquelles ils sont destinés.
- Avant de l'utiliser, assurez-vous de la compatibilité des éléments d'équipement assemblés dans un système antichute. Vérifiez périodiquement la connexion et le réglage des composants de l'équipement pour éviter tout desserrage ou déconnexion accidentel des composants.
- Il est interdit d'utiliser des combinaisons d'éléments d'équipement dans lesquelles la fonction de sécurité de l'un d'eux est affectée ou interfère avec la fonction de sécurité d'un autre.
- Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que, si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur fournisse des instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.
- Il est essentiel pour la sécurité que l'équipement soit retiré immédiatement si:
 - Des doutes surgissent quant à ses conditions d'utilisation en toute sécurité.
 - Des doutes surgissent sur les fonctions ou pour une utilisation en toute sécurité.
- Il a été utilisé pour arrêter une chute. Il ne doit pas être réutilisé tant qu'il n'a pas été confirmé par écrit par une personne compétente.
- De nombreux dangers peuvent affecter les performances de l'équipement et les précautions de sécurité correspondantes qui doivent être respectées lors de l'utilisation de l'équipement, notamment:
 - traîner ou enrouler des cordes ou des lignes de vie sur des arêtes vives,
 - tout défaut tel que coupure, abrasion, corrosion, exposition aux intempéries,
 - chutes pendulaires,
 - températures extrêmes,
 - réactifs chimiques,
 - conductivité électrique.
- Les équipements de protection individuelle doivent être transportés dans un emballage pour les protéger des dommages ou de l'humidité.



Este manual explica como utilizar corretamente o seu equipamento. Apenas alguns usos e técnicas são apresentados. Os sinais de alerta informam sobre alguns riscos potenciais relacionados ao uso do seu equipamento. As atividades em altura implicam riscos graves não descritos neste manual, no qual cada utilizador é responsável pela gestão dos referidos riscos, da sua segurança, das suas ações e das consequências das mesmas. Se não aceitar isto ou não entender este manual, não utilize o equipamento. Entre em contato com a Accessus se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão. A declaração de Conformidade encontra-se no seguinte link: www.accessusgroup.com

DESCRIÇÃO

O ANRV200V é um dispositivo de parada de queda do tipo retrátil com função de travamento automático, dispositivo automático de tensionamento e retorno da fita retrátil. Foi concebido de acordo com a norma EN 360 sobre dispositivos anti-queda retrácteis e está classificado como EPI (Equipamento de protecção Individual) de acordo com o Regulamento EU 2016/425. Ele foi projetado para ser usado como parte de um sistema completo de proteção individual contra quedas. Qualquer outro uso não descrito neste manual não é aprovado pelo fabricante e pode resultar em ferimentos graves ou morte. O ANRV200V é uma proteção para uma pessoa.

1-Especificações técnicas

- Comprimento máximo. extensão do produto: 10,0±0,2 m (ANR200V-10), 15,5±0,2 m (ANR200V-15), 20±0,2 m (ANR200V-20)
- Força estática: > 12kN
- Força de impacto dinâmico: <6kN
- Distância de travagem: <2m
- Carga nominal de Serviço (incluindo ferramentas): 100kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140kg (ANR200V-20)

2-Materiais principais

- Material da caixa: Nylon reforçado (ANR200V-10 e ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Método de dissipação de energia: Dispositivo de buffer embutido
- Temperatura de serviço: - 30°C a 50°C
- Retrátil Material da linha de vida: Material da linha de vida retrátil: cabo Ø5mm, aço galvanizado (ANR200V-10 e ANR200V-15), Aço Inoxidável (ANR200V-20).
- Principais Componentes principais (mola das catracas de bloqueio do eixo): aço inoxidável
- Fecho: Aço Inoxidável
- Gancho de conexão: Liga de aço / aço inoxidável

NOMENCLATURA

- 1-orientação do anti-queda retrátil
- 2-posição do ponto de ancoragem
- 3-proibição de usar o retrátil em um canto
- 4-Aviso de risco de cortar a fita se o retrátil for usado em um canto
- 5-Ângulo máximo permitido a partir da vertical
- 6-Carga nominal máxima
- 7-Use para uma única pessoa
- 8 - verificação do mosquetão; se a faixa vermelha estiver

exposta, retirar o retrátil de Serviço imediatamente
9 - não fixar o dispositivo a um ponto da estrutura fixa (ponto de ancoragem) através da pega de transporte do dispositivo (ANR200V-15 e ANR200V-20).

CONFIGURAÇÕES DO PRODUTO

O sistema pessoal de parada de queda é composto por um ponto de ancoragem, um conector, uma linha de vida auto-retrátil e um arnês de corpo inteiro. Todos os componentes e peças acima serão fornecidos pelo fabricante. Requisitos do ponto de ancoragem estrutural: O dispositivo anti-queda deve ser conectado a um ponto de ancoragem estrutural por meio de sua alça de conexão, usando um conector em conformidade com a norma EN362 ou um dispositivo de ancoragem em conformidade com a norma EN795:2012. O ponto de ancoragem estrutural deve estar situado acima do local de trabalho e ter uma resistência estática mínima de 12 kN. A forma do ponto de ancoragem estrutural não deve permitir a desconexão espontânea do dispositivo.

Ancoragem: o ponto de ancoragem do sistema de trabalho em alturas deve sempre estar localizado e trabalhar de forma a reduzir a queda e a distância potencial de queda. O ponto fixo deve estar localizado o mais verticalmente possível acima da cabeça do Usuário e sua posição não deve exceder a queda livre máxima permitida do sistema. A exposição dos conectores de Ancoragem a bordas afiadas, superfícies abrasivas e outros perigos físicos/estruturais deve ser considerada ao avaliar sua compatibilidade.

Conectores de ancoragem: é um componente que conecta o sistema de proteção individual contra quedas à âncora. De acordo com a norma EN795: 2012, o conector de ancoragem deve ser capaz de suportar (sem fratura) uma carga superior a 22 kN. A âncora deve ser capaz de suportar uma carga de mais de 12 kN sem rachaduras visíveis ou deformação permanente. A força de todos os conectores ancorados deve ser multiplicada pelo número máximo de sistemas pessoais de parada de queda conectados.

Mosquetões: Use um mosquetão para se conectar diretamente a um ponto de ancoragem ou equipamento. As cordas não devem ser enroladas em torno de um membro estrutural, a menos que o equipamento tenha sido testado para atender aos padrões EN362. O gatilho do mosquetão será fechado e travado automaticamente com pelo menos duas ou mais ações manuais deliberadas consecutivas para destravar. Ganchos de segurança e outros conectores devem ser selecionados e aplicados de forma compatível. Todos os riscos de desengate devem ser eliminados.

Arnês: o gancho de segurança do cabo ou da fita deve ser ligado apenas ao ponto de fixação frontal ou dorsal do arnês de corpo inteiro. O arnês deve estar em conformidade com a norma EN 361: 2002. Proteja sempre o gatilho do mosquetão de segurança contra abertura acidental com um mecanismo de travamento. Utilize apenas pontos de fixação marcados com a letra "a" a "maiuscula para fixar um sistema de paragem de quedas.

O cabo de trabalho com o gancho deve ser ligado ao ponto de engate frontal ou dorsal do arnês de corpo inteiro (em



conformidade com a norma EN361; utilize apenas os pontos de engate marcados com a letra "a" e "maiuscula para engatar um sistema anti-queda) (Fig.5.1). É estritamente proibido conectar o anti-queda ao cinto de posicionamento de trabalho(Fig.5.2). Além disso, é estritamente proibido adicionar quaisquer elementos adicionais entre o cabo de trabalho e o ponto de engate do arnês (Fig.5.3). É importante proteger sempre o gatilho do mosquetão contra abertura acidental com equipamento de proteção.

DESEMPENHO E USO

Conecte os dispositivos de parada de queda do tipo retrátil a um ponto de ancoragem adequado acima do Usuário. É totalmente proibido fixar o dispositivo através da pega para deslocamento do dispositivo (ANR200V-15 e ANR200V-20) (Fig.4). Conecte o gancho de travamento automático na extremidade da linha de vida ao ponto de engate no arnês. É sua responsabilidade ter técnicas e métodos de proteção adequados. Se você usar nossos produtos de forma incorreta, você assume todos os riscos e responsabilidades por qualquer dano, lesão ou morte que ocorra durante ou após o uso.

INSTRUÇÕES ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- Suspensa os dispositivos anti-queda retráteis verticalmente, puxe o cabo lentamente. Inspeccione o cabo de aço quanto a cortes, torções, fios quebrados, respingos de solda, corrosão, áreas de contato químico, etc. (veja a Fig.1)

- Puxe o cabo de segurança continuamente. Deve ser suave. Puxe rapidamente duas ou três vezes e verifique se está encaixado sem deslizamento.Si o cabo não retrai completamente de volta para a caixa após o serviço, não o Solte. Caso contrário, o cabo se retrai em alta velocidade, o que pode danificar as partes internas do equipamento. (ver Fig.2)

- Verifique se os componentes do conector estão em boas condições sem danos. Opere o gatilho do mosquetão de segurança para verificar se está funcionando bem. Verifique o mosquetão de segurança rotativo com anel indicador de queda. Se a faixa vermelha estiver exposta, remova o retrátil de Serviço imediatamente(ver Fig.3).

DISTÂNCIA LIVRE SOB OS PÉS E EFEITO

PÊNDULO

É obrigatório garantir que exista uma folga adequada no caminho de queda para evitar bater em um objeto durante uma queda.

É totalmente proibido ancorar o ANR200V abaixo do nível dos pés do Usuário.

Para mitigar os riscos associados ao efeito pêndulo, é importante limitar o ângulo de deflexão do dispositivo a um máximo de 30° em relação ao eixo vertical. Note-se que qualquer aumento no referido desvio (ângulo superior a 30°) implica um aumento proporcional no requisito de distância livre de queda.

Para determinar a distância livre sob os pés e o possível efeito pêndulo que pode ocorrer em caso de queda, ver Fig.6.

H_{AD} : parar a Distância (0.5 m)

VD: distância de queda adicional devido ao distanciamento

horizontal da vertical do retrátil ($VD=(AH^2 + A^2)^{1/2}-AH$)

A: distância da vertical

PE: efeito pêndulo após a vertical

AH: altura da âncora estrutural em relação aos pés do Usuário

AM: ângulo gerado pela linha do retrátil com a vertical

l: 1m distância de segurança

MC: distância livre sob os pés ($MC = VD + H_{AD} + 1$)

Exemplo: colocando o ANR200V acima da cabeça, a uma altura do nível dos pés do usuário de $AH=3M$, com um deslocamento horizontal de $A=1.5m$:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1= 1.85m$

MANUTENÇÃO

Uma pessoa competente deve inspecionar periodicamente e manter os registros de EPI na folha de uso de controle do equipamento que aparece no final deste manual.Revisões periódicas são necessárias para testar a eficiência e durabilidade do equipamento para garantir a segurança do Usuário. Este produto pode funcionar por anos em um ambiente normal (não corrosivo, sem poeira), mas precisa ser inspecionado a cada 12 meses. Verifique também se os rótulos estão claros e legíveis. Se encontrar alguma anomalia, deverá retirar imediatamente o produto do local de trabalho.

LIMPEZA

Limpe a caixa, a fita, os conectores e as etiquetas (mantenha-os limpos e identificáveis) com um pano limpo umedecido em água morna (até 40 C C) e detergente não corrosivo. Os dispositivos anti-queda retráteis limpos podem ser pendurados verticalmente e deixados secar ao ar livre, mantendo-o longe do calor direto. Use apenas uma esponja ou uma escova de nylon macia.

ARMAZENAMENTO

Guarde o equipamento em local fresco, seco, limpo e bem ventilado para evitar a luz solar direta. Evitar calor, umidade, luz, óleo e produtos químicos ou seus vapores ou outros elementos degradáveis.

VIDA ÚTIL

O equipamento pode ser utilizado durante 10 anos, contados desde a primeira utilização, mais 2 anos de armazenamento prévio. Os equipamentos metálicos têm uma vida útil ilimitada. A vida útil real é influenciada por uma variedade de fatores, como: intensidade, frequência e ambiente de uso, competência do Usuário, quão bem o produto é armazenado e mantido, etc.

INSTRUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento de proteção individual só deve ser usado por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.

- O equipamento de proteção individual não deve ser usado por uma pessoa com uma condição médica que possa afetar a segurança do usuário do equipamento em uso normal e de emergência.

- Deve haver um plano de resgate para lidar com qualquer emergência que possa surgir durante o trabalho.

- É proibido fazer modificações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.



PT

- Qualquer reparação só poderá ser realizada pelo fabricante do equipamento ou pelo seu representante certificado.
- O equipamento de protecção individual não deve ser utilizado fora dos seus limites, nem para fins diferentes daqueles para os quais se destina.
- Antes de usar, certifique-se da compatibilidade dos elementos do equipamento montados em um sistema de parada de queda. Verifique periodicamente a conexão e o ajuste dos componentes do equipamento para evitar o afrouxamento ou desconexão acidental dos componentes.
- É proibido usar combinações de elementos do equipamento em que a função segura de qualquer um deles seja afetada ou interfira com a função segura de outro.
- É essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do País de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, revisão periódica e reparo no idioma do país em que o produto será usado.
- É essencial para a segurança que o equipamento seja removido imediatamente se: - surgirem dúvidas sobre suas condições de uso seguro. - Surgem dúvidas sobre as funções ou para uso seguro. - Foi usado para parar uma queda. Não deve ser usado novamente até que seja confirmado por escrito por uma pessoa competente.
- Existem muitos perigos que podem afetar o desempenho do equipamento e as precauções de segurança correspondentes que devem ser observadas durante o uso do equipamento, especialmente: - arrastar ou enrolar cordas ou linhas de vida sobre bordas afiadas, - quaisquer defeitos como corte, abrasão, corrosão, exposição climática, - quedas de pêndulo, - temperaturas extremas, - reagentes químicos, - condutividade elétrica.
- O equipamento de proteção individual deve ser transportado em uma embalagem para proteger contra danos ou umidade.



Questo manuale spiega come utilizzare correttamente l'attrezzatura. Vengono presentati solo alcuni usi e tecniche. I segnali di avvertimento ti informano di alcuni potenziali rischi legati all'uso della tua attrezzatura. Le attività in quota comportano rischi gravi non descritti nel presente manuale, in cui ciascun utente è responsabile della gestione di tali rischi, della loro sicurezza, delle loro azioni e delle relative conseguenze. Se non si accetta questo o non si comprende questo manuale, non utilizzare l'apparecchiatura. Contatta Accessus se hai dubbi o difficoltà di comprensione. La dichiarazione di conformità è reperibile al seguente link: www.accessusgroup.com

DESCRIZIONE

L'ANRV200V è un dispositivo di arresto caduta di tipo retrattile con funzione autobloccante, dispositivo di tensionamento automatico e ritorno della cinghia retrattile. È stato progettato secondo la norma EN 360 sui dispositivi anticaduta retrattili ed è classificato come DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) secondo il Regolamento UE 2016/425. È progettato per essere utilizzato come parte di un sistema di protezione anticaduta personale completo. Qualsiasi altro uso non descritto in questo manuale non è approvato dal produttore e potrebbe causare gravi lesioni o morte. Il ANR200V è una protezione di una persona.

1-Specifiche tecniche

- Max. lunghezza estensione del prodotto: 10.0±0.2 m (ANR200V-10), 15.5±0.2 m (ANR200V-15), 20±0.2 m (ANR200V-20)
- Forza statica: > 12kN
- Forza di impatto dinamica: < 6kN
- Distanza di frenata: <2 m
- Carico nominale di servizio (compresi gli strumenti): 100 kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140 kg (ANR200V-20)

2-Materiali principali

- Materiale della custodia: Nylon rinforzato (ANR200V-10 e ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Metodo di dissipazione di potenza: built-in dispositivo tampone
- Temperatura di servizio :da-30°C a 50°C
- Materiale della linea di salvataggio retrattile: Materiale lifeline retrattile: cavo ø5mm, acciaio zincato (ANR200V-10 e ANR200V-15), acciaio inossidabile (ANR200V-20).
- Componenti chiave principali (molla dei nottolini di bloccaggio dell'albero): acciaio inossidabile
- Chiusura: Acciaio inossidabile
- Gancio di collegamento: acciaio legato / acciaio inossidabile

NOMENCLATURA

- 1-Orientamento del dispositivo anticaduta retrattile
- 2-Posizione del punto di ancoraggio
- 3-Divieto di utilizzare il retrattile in un angolo
- 4-Avvio di rischio di taglio del nastro se il retrattile viene utilizzato in un angolo
- 5-Angolo massimo consentito dalla verticale
- 6-Carico nominale massimo
- 7-Utilizzare per una sola persona

8-Controllare il moschettoni; se la fascia rossa è esposta, rimuovere immediatamente il retrattile di servizio
9 -Non fissare il dispositivo ad un punto della struttura fissa (punto di ancoraggio) mediante la maniglia di trasporto del dispositivo (ANR200V-15 e ANR200V-20).

CONFIGURAZIONI DEL PRODOTTO

Il sistema di arresto caduta personale è costituito da un punto di ancoraggio, un connettore, un'ancora di salvataggio auto-retrattile e un'imbracatura per tutto il corpo. Tutti i componenti e le parti di cui sopra saranno forniti dal produttore.

Requisiti del punto di ancoraggio strutturale:

Il dispositivo anticaduta deve essere collegato ad un punto di ancoraggio strutturale mediante la sua maniglia di collegamento, utilizzando un connettore conforme alla norma EN362 o un dispositivo di ancoraggio conforme alla norma EN795:2012. Il punto di ancoraggio strutturale deve essere posizionato sopra il posto di lavoro e avere una resistenza statica minima di 12 kN. La forma del punto di ancoraggio strutturale non dovrebbe consentire la disconnessione spontanea del dispositivo.

Ancoraggio: Il punto di ancoraggio del sistema work at heights deve sempre essere posizionato e lavorare in modo tale da ridurre la caduta e la distanza potenziale di caduta. Il punto fisso deve essere posizionato il più verticalmente possibile sopra la testa dell'utente e la sua posizione non deve superare la caduta libera massima consentita del sistema. L'esposizione dei connettori di ancoraggio a spigoli vivi, superfici abrasive e altri pericoli fisici/strutturali deve essere presa in considerazione quando si valuta la loro compatibilità.

Connettori di ancoraggio: è un componente che collega il sistema di protezione anticaduta personale con l'ancora. Secondo la norma EN795:2012, il connettore di ancoraggio deve essere in grado di sopportare (senza fratture) un carico superiore a 22 kN. L'ancoraggio deve essere in grado di sopportare un carico superiore a 12 kN senza fessurazioni visibili o deformazioni permanenti. La resistenza di tutti i connettori ancorati deve essere moltiplicata per il numero massimo di sistemi di arresto caduta personali collegati.

Moschettoni: Utilizzare un moschettoni per collegare direttamente a un punto di ancoraggio o attrezzature. Le corde non devono essere avvolte attorno a un elemento strutturale, a meno che l'attrezzatura non sia stata testata per soddisfare gli standard EN362. Il moschettoni si chiude e si blocca automaticamente con almeno due o più azioni manuali intenzionali consecutive da sbloccare. I ganci di sicurezza e gli altri connettori devono essere selezionati e applicati in modo compatibile. Tutti i rischi di disimpegno devono essere eliminati.

Imbracatura: il gancio di sicurezza del cavo o del nastro deve essere collegato solo al punto di attacco anteriore o posteriore dell'imbracatura completa.

L'imbracatura deve essere conforme alla norma EN 361:2002. Proteggere sempre il grilletto del moschettoni di sicurezza dall'apertura accidentale con un meccanismo di



IT

bloccaggio. Utilizzare solo punti di attacco contrassegnati con una lettera maiuscola "A" per collegare un sistema di arresto caduta.

Il cavo di lavoro con il gancio deve essere collegato al punto di attacco anteriore o posteriore dell'imbracatura completa (secondo EN361; utilizzare solo i punti di attacco contrassegnati con la lettera maiuscola "A" per collegare un sistema di arresto caduta) (Fig.5.1). È severamente vietato collegare il dispositivo anticaduta alla cinghia di posizionamento di lavoro (Fig.5.2). Inoltre, è severamente vietato aggiungere elementi aggiuntivi tra il cavo di lavoro e il punto di attacco dell'imbracatura (Fig.5.3). È importante proteggere sempre il moschettone dall'apertura accidentale con dispositivi di protezione.

FUNZIONAMENTO E UTILIZZO

Fissare i dispositivi di arresto caduta di tipo retrattile ad un punto di ancoraggio adatto sopra l'utente. È assolutamente vietato fissare il dispositivo attraverso la maniglia per lo spostamento del dispositivo (ANR200V-15 e ANR200V-20) (Fig.4). Collegare il gancio di sicurezza autobloccante all'estremità della linea di sicurezza al punto di attacco sull'imbracatura. È vostra responsabilità disporre di tecniche e metodi di protezione adeguati. Se utilizzi i nostri prodotti in modo errato, ti assumi tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte che si verificano durante o dopo l'uso.

ISTRUZIONI PRIMA DI OGNI UTILIZZO

- Sospendere il retrattile anticaduta verticalmente, tirare il cavo lentamente. Ispezionare la fune di acciaio per tagli, nodi, fili rotti, spruzzi di saldatura, corrosione, aree di contatto chimico, ecc. (vedi Fig.1)
- Tirare continuamente il cavo di sicurezza. Dovrebbe andare liscio. Tirare rapidamente due o tre volte e controllare se è accoppiato senza deslizamento. Si il cavo non si ritrae completamente nell'alloggiamento dopo il servizio, non rilasciarlo. Altrimenti, il cavo si ritrae ad alta velocità, il che può danneggiare le parti interne dell'apparecchiatura. (vedi Fig.2)

- Controllare che i componenti del connettore siano in buone condizioni senza danni. Azionare il grilletto del moschettone di sicurezza per verificare che funzioni correttamente. Controllare il moschettone di sicurezza rotante con anello indicatore goccia. Se la banda rossa è esposta, rimuovere immediatamente il retrattile di servizio (vedere Fig.3).

DISTANZA LIBERA SOTTO I PIEDI E EFFETTO PENDOLO

È obbligatorio assicurarsi che ci sia un'adeguata distanza nel percorso di caduta per evitare di colpire un oggetto durante una caduta.

È assolutamente vietato ancorare l'ANR200V al di sotto del livello dei piedi dell'utente.

Per mitigare i rischi associati all'effetto pendolo, è importante limitare l'angolo di deflessione del dispositivo ad un massimo di 30° rispetto all'asse verticale. Si noti che qualsiasi aumento di detta deviazione (angolo maggiore di 30°) comporta un aumento proporzionale del requisito della

distanza di caduta libera.

Per determinare la distanza sotto i piedi e il possibile effetto pendolo che può verificarsi in caso di caduta, vedere Fig.6.

H_{AD}: Distanza di arresto (0.5 m)

VD: Distanza di caduta aggiuntiva dovuta all'allontanamento orizzontale dalla verticale del retrattile

(VD=(AH²+A²)^{1/2}-AH)

A: Distanza dalla verticale

PE: effetto pendolo dopo verticale

AH: Altezza dell'ancoraggio strutturale rispetto ai piedi dell'utilizzatore

AM: Angolo generato dalla linea retrattile con la verticale

l: 1 m distanza di sicurezza

MC: Distanza libera sotto i piedi (MC = VD + H_{AD} + 1)

Esempio: posizionare l'ANR200V sopra la testa, ad un'altezza del livello dei piedi dell'utente di AH = 3m, con uno spostamento orizzontale di A = 1.5m:

VD=(3²+1.5²)^{1/2}-3=0.35m

MC=0.35+0.5+1= 1.85m

MANUTENZIONE

Le registrazioni dei DPI devono essere periodicamente ispezionate e conservate da una persona competente sulla SCHEDA D'uso del controllo dell'apparecchiatura alla fine del presente manuale. Sono necessarie revisioni periodiche per testare l'efficienza e la durata dell'apparecchiatura per garantire la sicurezza dell'utente. Questo prodotto può funzionare per anni in un ambiente normale (non corrosivo, privo di polvere), ma deve essere ispezionato ogni 12 mesi. Controllare inoltre che le etichette siano chiare e leggibili. Se si riscontrano anomalie, è necessario rimuovere immediatamente il prodotto dal posto di lavoro.

PULIZIA

Pulire l'alloggiamento, il nastro, i connettori e le etichette (tenerli puliti e identificabili) con un panno pulito inumidito con acqua calda (fino a 40°C) e detergente non corrosivo. I dispositivi anti-caduta retrattili puliti possono essere appesi verticalmente e lasciati asciugare all'aria aperta, tenendoli lontani dal calore diretto. Utilizzare solo una spugna o una spazzola di nylon morbido.

STORAGE

Conservare l'apparecchiatura in un luogo fresco, asciutto, pulito e ben ventilato per evitare la luce solare diretta. Evitare il calore, l'umidità, la luce, l'olio e le sostanze chimiche o i loro fumi o altri elementi degradabili.

VITA UTILE

L'apparecchiatura può essere utilizzata per 10 anni, contati dal primo utilizzo, più 2 anni di precedente stoccaggio. L'attrezzatura metallica ha una durata illimitata. La durata effettiva è influenzata da una varietà di fattori quali: l'intensità, la frequenza e l'ambiente di utilizzo, la competenza dell'utente, il modo in cui il prodotto viene conservato e mantenuto, ecc.

ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO

- I dispositivi di protezione individuale devono essere utilizzati solo da una persona addestrata e competente nel suo uso sicuro.

- I dispositivi di protezione individuale non devono essere



utilizzati da una persona con una condizione medica che possa compromettere la sicurezza dell'utilizzatore dell'apparecchiatura in caso di uso normale e di emergenza.

- Ci deve essere un piano di salvataggio per affrontare qualsiasi emergenza che può sorgere durante il lavoro.
- È vietato apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il preventivo consenso scritto del produttore.
- Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo dal produttore dell'apparecchiatura o dal suo rappresentante certificato.
- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati al di fuori dei loro limiti o per scopi diversi da quelli a cui sono destinati.
- Prima di utilizzarlo, assicurarsi della compatibilità degli elementi dell'apparecchiatura assemblati in un sistema di arresto caduta. Controllare periodicamente il collegamento e la regolazione dei componenti dell'apparecchiatura per evitare l'allentamento accidentale o la disconnessione dei componenti.
- È vietato utilizzare combinazioni di elementi di apparecchiature in cui la funzione di sicurezza di uno di essi sia influenzata o interferisca con la funzione di sicurezza di un altro.
- È essenziale per la sicurezza dell'utente che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto verrà utilizzato.
- È essenziale per la sicurezza che l'apparecchiatura sia rimossa immediatamente se: - Sorgono dubbi sulle sue condizioni per un uso sicuro. - Sorgono dubbi sulle funzioni o per un uso sicuro. - E ' stato usato per fermare una caduta. Non dovrebbe essere usato di nuovo fino a quando non è confermato per iscritto da una persona competente.
- Ci sono molti pericoli che possono influenzare le prestazioni dell'apparecchiatura e le corrispondenti precauzioni di sicurezza che devono essere osservate durante l'uso dell'apparecchiatura, in particolare: - trascinare o avvolgere corde o linee di vita su spigoli vivi, - eventuali difetti come taglio, abrasione, corrosione, esposizione agli agenti atmosferici, - cadute del pendolo, - temperature estreme, - reagenti chimici, - conduttività elettrica.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio per proteggerlo da danni o umidità.



In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihre Ausrüstung richtig verwenden. Es werden nur einige Verwendungen und Techniken vorgestellt. Die Warnschilder informieren Sie über einige potenzielle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung. Tätigkeiten in der Höhe bergen schwerwiegende Risiken, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, in dem jeder Benutzer für das Management solcher Risiken, ihre Sicherheit, ihre Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich ist. Wenn Sie dies nicht akzeptieren oder dieses Handbuch nicht verstehen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Accessus, wenn Sie Zweifel oder Verständnisschwierigkeiten haben. Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: www.accessusgroup.com

BESCHREIBUNG

Der ANRV200V ist ein einziehbares Auffanggerät mit Selbsthemmungsfunktion, automatischer Spannvorrichtung und einziehbarem Gurtrücklauf. Es wurde gemäß der Norm EN 360 für einziehbare Absturz Sicherungen entwickelt und ist gemäß der EU-Verordnung 2016/425 als PSA (Persönliche Schutzausrüstung) eingestuft. Es wurde entwickelt, um als Teil eines vollständigen persönlichen Absturz Sicherungssystems verwendet zu werden. Jede andere Verwendung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, ist vom Hersteller nicht genehmigt und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Der ANRV200V ist ein Ein-Personen-Schutz.

1-Technische Spezifikationen

- Max. Längenproduktverlängerung: 10,0 ± 0,2 m (ANR200V-10), 15,5 ± 0,2 m (ANR200V-15), 20 ± 0,2 m (ANR200V-20)
- Statische Kraft: > 12kN
- Dynamische Schlagkraft: < 6 kN
- Bremsweg: < 2m
- Nennbetriebslast (einschließlich Werkzeuge): 100 kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140 kg (ANR200V-20)

2-Hauptmaterialien

- Gehäusematerial: Verstärktes Nylon (ANR200V-10 und ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Verlustleistungsmethode: eingebautes Puffergerät
- Serviertemperatur: -30°C bis 50°C
- Material der einziehbaren Rettungsleine: Material der einziehbaren Rettungsleine: ø5 mm Kabel, verzinkter Stahl (ANR200V-10 und ANR200V-15), Edelstahl (ANR200V-20).
- Hauptschlüsselkomponenten (Feder der Wellenverriegelungsklinken): Edelstahl
- Verschluss: Edelstahl
- Verbindungshaken: Legierter Stahl / Edelstahl

NOMENKLATUR

- 1- Ausrüstung des einziehbaren Auffanggeräts
- 2- Position des Anschlagpunkts
- 3- Verbot der Verwendung des einziehbaren in einer Ecke
- 4- Warnung vor der Gefahr des Durchschneidens des Klebebands, wenn das einziehbare Klebeband in einer Ecke verwendet wird
- 5- Maximal zulässiger Winkel von der Vertikalen
- 6- Maximale Nennlast
- 7- Nur für eine Person verwenden
- 8- Überprüfen Sie den Karabiner;

Wenn das rote Band freiliegt, entfernen Sie sofort das

Service-einziehbare

9- Befestigen Sie das Gerät nicht an einem Punkt der festen Struktur (Anschlagpunkt) mittels des Tragegriffs des Gerätes (ANR200V-15 und ANR200V-20).

PRODUKTKONFIGURATION

Das persönliche Absturz Sicherungssystem besteht aus einem Anschlagpunkt, einem Verbindungsstück, einer selbsteinziehenden Rettungsleine und einem Ganzkörpergurt. Alle oben genannten Komponenten und Teile werden vom Hersteller geliefert.

Anforderungen an den strukturellen Anschlagpunkt:

Die Absturz Sicherung muss mit ihrem Verbindungsgriff unter Verwendung eines Verbinders, der der Norm EN362 entspricht, oder einer Verankerungsvorrichtung, die der Norm EN795:2012 entspricht, mit einem strukturellen Verankerungspunkt verbunden werden. Der strukturelle Anschlagpunkt muss sich über dem Arbeitsplatz befinden und eine statische Mindestfestigkeit von 12 kN aufweisen. Die Form des strukturellen Verankerungspunkts sollte ein spontanes Trennen des Geräts nicht zulassen.

Verankerung: Der Verankerungspunkt des Systems für Höhenarbeiten sollte immer so lokalisiert und bearbeitet werden, dass der Sturz und die mögliche Fallstrecke verringert werden. Der Fixpunkt sollte sich so senkrecht wie möglich über dem Kopf des Benutzers befinden und seine Position sollte den maximal zulässigen freien Fall des Systems nicht überschreiten. Die Exposition von Ankerverbindern gegenüber scharfen Kanten, abrasiven Oberflächen und anderen physikalischen / strukturellen Gefahren sollte bei der Bewertung ihrer Kompatibilität berücksichtigt werden.

Ankerverbinder: Es ist eine Komponente, die das persönliche Absturz Sicherungssystem mit dem Anker verbindet. Gemäß der Norm EN795:2012 muss der Ankerverbinder einer Belastung von mehr als 22 kN (ohne Bruch) standhalten können. Der Anker muss einer Belastung von mehr als 12 kN ohne sichtbare Rissbildung oder bleibende Verformung standhalten können. Die Stärke aller verankerten Verbinder muss mit der maximalen Anzahl der angeschlossenen persönlichen Absturz Sicherungssysteme multipliziert werden.

Karabiner: Verwenden Sie einen Karabiner, um ihn direkt mit einem Ankerpunkt oder einer Ausrüstung zu verbinden. Seile sollten nicht um ein Tragwerkstück gewickelt werden, es sei denn, die Ausrüstung wurde gemäß den Normen EN362 getestet. Der Karabiner auslöser schließt und verriegelt sich automatisch mit mindestens zwei oder mehr aufeinanderfolgenden bewussten manuellen Aktionen zum Entriegeln. Sicherheitshaken und andere Verbinder müssen auf kompatibel Weise ausgewählt und angebracht werden. Alle Risiken des Rückzugs müssen beseitigt werden.

Gurtzeug: Der Kabel- oder Bandsicherungs haken sollte nur am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt des Ganzkörpergurts angeschlossen werden. Der Kabelbaum muss der Norm EN 361:2002 entsprechen. Schützen Sie den Abzug des Sicherheitskarabiners immer mit einem Verriegelungsmechanismus gegen versehentliches Öffnen. Verwenden Sie nur Befestigungspunkte, die mit einem Großbuchstaben "A" gekennzeichnet sind, um ein Absturz Sicherungssystem anzubringen.

Das Arbeitskabel mit dem Haken muss an den vorderen oder



hinteren Befestigungspunkt des Ganzkörpergurts angeschlossen werden (gemäß EN361; Verwenden Sie nur die Befestigungspunkte, die mit dem Großbuchstaben "A" gekennzeichnet sind, um ein Absturzicherungssystem anzubringen) (Abb.5.1). Es ist strengstens verboten, die Absturzicherung mit dem Arbeitspositionierungsgurt zu verbinden (Abb.5.2). Darüber hinaus ist es strengstens verboten, zusätzliche Elemente zwischen dem Arbeitskabel und dem Kabelbaumbefestigungspunkt anzubringen (Abb.5.3). Es ist wichtig, den Karabinerabzug immer mit Schutzausrüstung gegen versehentliches Öffnen zu schützen.

BEDienung UND NUTZUNG

Befestigen Sie die einziehbaren Absturzicherungen an einem geeigneten Anschlagpunkt über dem Benutzer. Es ist absolut verboten, das Gerät durch den Griff zum Verschieben des Geräts (ANR200V-15 und ANR200V-20) zu befestigen (Abb.4). Verbinden Sie den selbstsichernden Sicherheitshaken am Ende der Rettungsleine mit dem Kupplungspunkt am Gurtzeug. Es liegt in Ihrer Verantwortung, über angemessene Schutztechniken und -methoden zu verfügen. Wenn Sie unsere Produkte falsch verwenden, übernehmen Sie alle Risiken und Verantwortlichkeiten für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach dem Gebrauch auftreten.

ANWEISUNGEN VOR JEDEM GEBRAUCH

- Hängen Sie die einziehbaren Auffanggeräte senkrecht auf, ziehen Sie das Kabel langsam. Untersuchen Sie das Stahldrahtseil auf Schnitte, Knicke, Drahtbrüche, Schweißspritzer, Korrosion, chemische Kontaktbereiche usw. (siehe Abb.1)
- Ziehen Sie das Sicherheitskabel kontinuierlich. Es sollte glatt gehen. Ziehen Sie zwei- oder dreimal schnell und prüfen Sie, ob es ohne gekoppelt ist deslazioamenti. Si das Kabel zieht sich nach dem Service nicht vollständig in das Gehäuse zurück, lösen Sie es nicht. Andernfalls zieht sich das Kabel mit hoher Geschwindigkeit zurück, wodurch die inneren Teile des Geräts beschädigt werden können. (siehe Abb.2)
- Überprüfen Sie, ob die Steckverbinderkomponenten in gutem Zustand ohne Beschädigung sind. Betätigen Sie den Sicherheitskarabiner-Abzug, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Überprüfen Sie den rotierenden Sicherheitskarabiner mit Fallanzeigerring. Wenn das rote Band freigelegt ist, entfernen Sie sofort das Service-Retractable (siehe Abb.3).

FREIER ABSTAND UNTER DEN FÜßEN UND

PENDELEFFEKTE

Es ist zwingend darauf zu achten, dass im Fallweg ein ausreichender Abstand vorhanden ist, um zu vermeiden, dass ein Gegenstand während eines Sturzes getroffen wird.

Es ist absolut verboten, den ANR200V unter der Höhe der Füße des Benutzers zu verankern.

Um die mit dem Pendeleffekt verbundenen Risiken zu mindern, ist es wichtig, den Auslenkwinkel des Geräts auf maximal 30 ° in Bezug auf die vertikale Achse zu begrenzen. Es wird angemerkt, dass jede Zunahme der Abweichung (Winkel größer als 30°) eine proportionale Zunahme der Anforderung der freien Fallentfernung mit sich bringt. Zur Bestimmung der Bodenfreiheit und der möglichen Pendelwirkung, die bei einem Sturz auftreten kann, siehe Abb.6. H_{AD} ; Bremsweg (0,5 m)

VD: Zusätzliche Fallstrecke durch horizontalen Abstand von

der Vertikalen des Einziehbaren ($VD=(AH^2+A^2)^{1/2}-AH$)

A: Abstand von der Vertikalen

PE: Pendeleffekt nach Vertikal

AH: Höhe des Strukturankers in Bezug auf die Füße des Benutzers

AM: Winkel, der durch die einziehbare Linie mit der Vertikalen erzeugt wird

1:1m Sicherheitsabstand

MC: Freier Abstand unter den Füßen ($MC=VD+H_{AD}+1$)

Beispiel: Platzieren des ANR200V über dem Kopf, in einer Höhe der Füße des Benutzers von AH = 3 m, mit einer horizontalen Verschiebung von A = 1.5 m:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1=1.85m$

WARTUNG

PSA-Aufzeichnungen sollten regelmäßig von einer kompetenten Person auf dem Gerätekontrollblatt am Ende dieses Handbuchs überprüft und aufbewahrt werden. Regelmäßige Überprüfungen sind erforderlich, um die Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung zu testen und die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Dieses Produkt kann jahrelang in einer normalen Umgebung (nicht korrosiv, staubfrei) arbeiten, muss jedoch alle 12 Monate überprüft werden. Überprüfen Sie auch, ob die Etiketten klar und lesbar sind. Wenn Sie Auffälligkeiten feststellen, müssen Sie das Produkt sofort vom Arbeitsplatz entfernen.

REINIGUNGS

Reinigen Sie Gehäuse, Klebeband, Stecker und Etiketten (halten Sie sie sauber und identifizierbar) mit einem sauberen Tuch, das mit warmem Wasser (bis zu 40 °C) und nicht ätzendem Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Saubere einziehbare Absturzicherungen können vertikal aufgehängt und an der frischen Luft trocken gelassen werden, um sie vor direkter Hitze zu schützen. Verwenden Sie nur einen Schwamm oder eine weiche Nylonbürste.

STORAGE

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen, sauberen und gut belüfteten Ort, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden. Vermeiden Sie Hitze, Feuchtigkeit, Licht, Öl und Chemikalien oder deren Dämpfe oder andere abbaubare Elemente.

NUTZUNGSDAUER

Das Gerät kann 10 Jahre lang verwendet werden, gerechnet ab der ersten Verwendung, plus 2 Jahre vorherige Lagerung. Metallausrüstung hat eine unbegrenzte Lebensdauer. Die tatsächliche Haltbarkeit wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst, wie z. B. der Intensität, Häufigkeit und Umgebung der Verwendung, der Kompetenz des Benutzers, wie gut das Produkt gelagert und gewartet wird usw.

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG

- Persönliche Schutzausrüstung sollte nur von einer Person verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent ist.
- Persönliche Schutzausrüstung sollte nicht von Personen mit einer Erkrankung verwendet werden, die die Sicherheit des Gerätebenutzers im normalen Gebrauch und im Notfall beeinträchtigen könnte.
- Es muss einen Rettungsplan geben, um mit jedem Notfall umzugehen, der während der Arbeit auftreten kann.



DE

- Es ist verboten, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen an den Geräten vorzunehmen.
- Reparaturen dürfen nur vom Gerätehersteller oder seinem zertifizierten Vertreter durchgeführt werden.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die in einem Absturzicherungssystem montierten Ausrüstungselemente kompatibel sind. Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss und die Einstellung der Gerätekomponenten, um ein versehentliches Lösen oder Trennen der Komponenten zu vermeiden.
- Es ist verboten, Kombinationen von Ausrüstungselementen zu verwenden, bei denen die sichere Funktion eines von ihnen durch die sichere Funktion eines anderen beeinträchtigt wird oder diese beeinträchtigt.
- Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass der Wiederverkäufer beim Weiterverkauf des Produkts außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes Anweisungen zur Verwendung, Wartung, regelmäßigen Überprüfung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet wird.
- Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass das Gerät sofort entfernt wird, wenn: - Zweifel an den Bedingungen für den sicheren Gebrauch bestehen. - Zweifel an den Funktionen oder an der sicheren Verwendung entstehen. - Es wurde verwendet, um einen Sturz zu stoppen. Es sollte nicht erneut verwendet werden, bis es von einer kompetenten Person schriftlich bestätigt wurde.
- Es gibt viele Gefahren, die die Leistung der Ausrüstung und die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen beeinträchtigen können, die während des Gebrauchs der Ausrüstung beachtet werden müssen, insbesondere: - Ziehen oder Wickeln von Seilen oder Rettungsleinen über scharfe Kanten, - Defekte wie Schneiden, Abrieb, Korrosion, Witterungseinflüsse, - Pendelstürze, - extreme Temperaturen, - chemische Reagenzien, - elektrische Leitfähigkeit.
- Persönliche Schutzausrüstung sollte in einer Verpackung transportiert werden, um sie vor Beschädigung oder Feuchtigkeit zu schützen.



In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u uw apparaat goed kunt gebruiken. Er worden slechts enkele toepassingen en technieken gepresenteerd. De waarschuwingsborden informeren u over enkele mogelijke risico's in verband met het gebruik van uw apparaat. Activiteiten op hoogte brengen ernstige risico's met zich mee die niet in deze handleiding zijn beschreven, waarin elke gebruiker verantwoordelijk is voor het beheer van dergelijke risico's, hun veiligheid, hun acties en de gevolgen daarvan. Als u dit niet accepteert of deze handleiding niet begrijpt, gebruik de apparatuur dan niet. Neem contact op met Accessus als u twijfelt of moeite heeft met begrijpen. De conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende link: www.accessusgroup.com

BESCHRIJVING

De ANRV200V is een intrekbare valstopapparaat met zelfborgende functie, automatisch spanapparaat en intrekbare riemterugkeer. Het is ontworpen volgens de en 360-norm voor intrekbare anti-valinrichtingen en is geclassificeerd als PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) volgens EU-verordening 2016/425. Het is ontworpen om te worden gebruikt als onderdeel van een compleet persoonlijk valbeschermingssysteem. Elk ander gebruik dat niet in deze handleiding wordt beschreven, is niet goedgekeurd door de fabrikant en kan leiden tot ernstig letsel of de dood. De ANR200V is een cenpersoonsbescherming.

1-Technische specificaties

- Max. lengte productverlenging: 10.0±0.2 m (ANR200V-10), 15.5±0.2 m (ANR200V-15), 20±0.2 m (ANR200V-20) // - Statische kracht: >12kN //
- Dynamische effectkracht: <6kN // - Remafstand: <2m //
- Geschatte de dienstlast (met inbegrip van hulpmiddelen): 100kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140kg (ANR200V-20)

2-hoofdmaterialen

- Huisvestingsmateriaal: versterkt Nylon (ANR200V-10 en ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- De methode van de machtsdissipatie: ingebouwd bufferapparaat
- Servertemperatuur: - 30°C tot 50°C
- Materiaal van de intrekbare reddingslijn: Intrekbare reddingslijnmateriaal: ø5mm kabel, gegalvaniseerd staal (ANR200V-10 en ANR200V-15), roestvrij staal (ANR200V-20).

- Belangrijkste belangrijkste componenten(veer van de as vergrendeling PWLS): roestvrij staal
- Sluiting: roestvrij staal
- Aansluithaak: gelegerd staal / roestvrij staal

NOMENCLATUUR

- 1-oriëntatie van de intrekbare valbeveiliging
- 2-Positie van het ankerpunt
- 3-verbod op het gebruik van de intrekbare in een hoek
- 4-waarschuwing voor het risico van het snijden van de tape als de intrekbare wordt gebruikt in een hoek
- 5-maximale hoek toegestaan vanaf de verticale
- 6-Maximum geschatte lading
- 7-Gebruik voor slechts één persoon

8-Controleer de karabijnhaak; als de rode band wordt blootgesteld, verwijder onmiddellijk de intrekbare dienst 9-bevestig het apparaat niet op een punt van de vaste structuur (ankerpunt) door middel van de draaggreep van het apparaat (ANR200V-15 en ANR200V-20).

PRODUCTCONFIGURATIE

Het persoonlijke valstopsysteem bestaat uit een ankerpunt, een connector, een zelfintrekkende reddingslijn en een harnas voor het hele lichaam. Alle bovenstaande componenten en onderdelen worden geleverd door de fabrikant.

Vereisten van het structurele ankerpunt:

De anti-valinrichting moet met behulp van de verbindingsgreep met een connector die voldoet aan de en362-norm of een verankeringsinrichting die voldoet aan de en795:2012-norm op een constructief ankerpunt worden aangesloten. Het structurele ankerpunt moet zich boven de werkplek bevinden en een statische sterkte van ten minste 12 kN hebben. De vorm van het structurele ankerpunt mag geen spontane ontkoppeling van het apparaat mogelijk maken.

Verankerung: het verankeringspunt van het werk op hoogte-systeem moet altijd zodanig zijn gelegen en werken dat de val en de mogelijke valafstand worden verkleind.

Het vaste punt moet zo verticaal mogelijk boven het hoofd van de gebruiker worden geplaatst en de positie ervan mag de maximaal toelaatbare vrije val van het systeem niet overschrijden. De blootstelling van ankerconnectoren aan scherpe randen, schurende oppervlakken en andere fysieke/structurele gevaren moet in aanmerking worden genomen bij de beoordeling van hun compatibiliteit.

Ankerconnectoren: het is een onderdeel dat het persoonlijke valbeveiligingssysteem met het anker verbindt. Volgens de norm EN795: 2012 moet de ankerconnector bestand zijn tegen (zonder breuk) een belasting van meer dan 22 kN. Het anker moet bestand zijn tegen een belasting van meer dan 12 kN zonder zichtbare scheuren of permanente vervorming. De sterkte van alle verankerde connectoren moet worden vermenigvuldigd met het maximale aantal aangesloten persoonlijke valbeveiligingssysteem.

Karabijnhaken: gebruik een karabijnhaak om rechtstreeks aan te sluiten op een ankerpunt of apparaat. Touwen mogen niet om een constructief onderdeel worden gewikkeld, tenzij de apparaat is getest om te voldoen aan de en362-normen. De carabiner trigger zal automatisch sluiten en vergrendelen met ten minste twee of meer opeenvolgende opzettelijke handmatige acties om te ontgrendelen. Veiligheidshaken en andere connectoren moeten op een compatibele manier worden geselecteerd en aangebracht. Alle risico's van ontbinding moeten worden geëlimineerd.

Harnas: de kabel-of tape-veiligheidsdraad mag alleen worden aangesloten op het bevestigingspunt voor of achter van het volledige harnas. Het harnas moet voldoen aan de norm EN 361:2002. Bescherm de trekker van de safety carabiner altijd tegen onopzettelijk Openen met een vergrendelingsmechanisme. Gebruik alleen bevestigingspunten gemarkeerd met een hoofdletter "A" om een valstopsysteem te bevestigen.

De werkende kabel met de haak moet worden aangesloten



op het bevestigingspunt voor of achter van het volledige harnas (volgens EN361; gebruik alleen de bevestigingspunten gemarkeerd met de hoofdletter "A" om een valbeveiligingssysteem te bevestigen) (Fig.5.1). Het is ten strengste verboden om de valbeveiliging aan te sluiten op de werkpositioneringsriem (Fig.5.2). Bovendien is het ten strengste verboden om extra elementen toe te voegen tussen de werkende kabel en het bevestigingspunt van de harnas (Fig.5.3). Het is belangrijk om de karabijnhaaktrekker altijd te beschermen tegen onbedoelde opening met beschermingsmiddelen.

WERKING EN GEBRUIK

Bevestig de intrekbare valstopinrichtingen aan een geschikt ankerpunt boven de gebruiker. Het is volledig verboden om het apparaat te bevestigen door de handgreep voor verplaatsing van het apparaat (ANR200V-15 en ANR200V-20) (Fig.4). Sluit de zelfsluitende veiligheidshaak aan het einde van de reddingslijn aan op het koppelpunt van het harnas. Het is uw verantwoordelijkheid om over adequate beschermingstechnieken en-methoden te beschikken. Als u onze producten verkeerd gebruikt, aanvaardt u alle risico's en verantwoordelijkheden voor eventuele schade, letsel of overlijden die optreedt tijdens of na gebruik.

INSTRUCTIES VOOR ELK GEBRUIK

- Hang de intrekbare valbeveiligers verticaal op, trek de kabel langzaam. Inspecteer de staalkabel voor besnoeiingen, knikken, gebroken draden, lasspatten, corrosie, chemische contactgebieden, enz. (zie Fig.1)
- Trek de veiligheidskabel onophoudelijk. Het moet soepel gaan. Trek snel twee of drie keer en controleer of het is gekoppeld zonder desluzamiento. Si de kabel trekt niet volledig terug in de huisvesting na de dienst, laat het niet los. Anders trekt de kabel zich met hoge snelheid terug, wat de interne delen van de apparatuur kan beschadigen. (zie Fig.2)
- Controleer of de connectorcomponenten in goede staat zijn zonder schade. Bedien de Safety carabiner trigger om te controleren of deze goed werkt. Controleer de roterende safety carabiner met drop indicator ring. Als de rode band wordt blootgesteld, verwijder dan onmiddellijk de intrekbare service (zie Fig.3).

VRIJE AFSTAND ONDER DE VOET EN SLINGER EFFECT

Het is verplicht om ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte is in het valpad om te voorkomen dat een object tijdens een val wordt geraakt. Het is volledig verboden om de ANR200V Onder het niveau van de voeten van de gebruiker te verankeren. Om de risico's van het slinger effect te beperken, is het belangrijk de afbuighoek van het apparaat te beperken tot maximaal 30° ten opzichte van de verticale as. Opgemerkt wordt dat elke toename van genoemde afwijking (hoek groter dan 30°) een evenredige toename van de vereiste vrije valafstand met zich meebrengt. Om de afstand onder de voeten en het mogelijke slinger effect te bepalen dat bij een val kan optreden, zie Fig.6. H_{D0} : stopafstand (0,5 m)
VD: extra valafstand door horizontale afstand van de verti-

cale kant van de intrekbare ($VD=(AH^2+A^2)^{1/2}-AH$)

A: afstand van verticaal

PE: slinger effect na verticaal

AH: hoogte van het structurele anker ten opzichte van de voeten van de gebruiker

AM: hoek die door de intrekbare lijn met verticaal wordt geproduceerd

l: 1m veiligheidsafstand

MC: Vrije afstand onder de voeten ($MC=VD+H_{AD}+1$)

Voorbeeld: het plaatsen van de ANR200V boven het hoofd, op een hoogte van de voeten van de gebruiker van $AH=3m$, met een horizontale verplaatsing van $A=1.5m$:

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35m$

$MC=0.35+0.5+1=1.85m$

ONDERHOUD

PBM-reCORDS moeten periodiek worden geïnspecteerd en bijgehouden door een bevoegde persoon op het Apparatuurcontroleblad aan het einde van deze handleiding.

Periodieke beoordelingen zijn nodig om de efficiëntie en duurzaamheid van de apparatuur te testen om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen. Dit product kan jarenlang werken in een normale omgeving (niet corrosief, stofvrij), maar het moet om de 12 maanden worden geïnspecteerd. Controleer ook of de etiketten duidelijk en leesbaar zijn. Als u afwijkingen vindt, moet u het product onmiddellijk van de werklek verwijderen.

SCHOONMAAK

Reinig de behuizing, tape, connectoren en labels (houd ze schoon en herkenbaar) met een schone doek bevochtigd met warm water (tot 40°C) en niet-corrosief wasmiddel. Schone intrekbare anti-valapparaten kunnen verticaal worden opgehangen en in de open lucht worden laten drogen, waardoor het uit de buurt van directe warmte blijft. Gebruik alleen een spons of een zachte nylon borstel.

OPSLAG

Bewaer de apparatuur op een koele, droge, schone en goed geventileerde plaats om direct zonlicht te vermijden. Vermijd hitte, vochtigheid, licht, olie en chemicaliën of hun dampen of andere afbrekbare elementen.

GEBRUIKSDUUR

De apparatuur kan 10 jaar worden gebruikt, gerekend vanaf het eerste gebruik, plus 2 jaar eerdere opslag. Metalen apparatuur heeft een onbeperkte levensduur. De werkelijke houdbaarheid wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals: de intensiteit, frequentie en gebruiksomgeving, de competentie van de gebruiker, hoe goed het product wordt bewaard en onderhouden, enz.

ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen alleen worden gebruikt door een persoon die is opgeleid en bekwaam is in het veilige gebruik ervan.

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door een persoon met een medische aandoening die de veiligheid van de gebruiker van de apparatuur bij normaal en noodgebruik kan beïnvloeden.

- Er moet een reddingsplan zijn om eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen, aan



te pakken.

- Het is verboden wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur aan te brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- Eventuele reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant van de apparatuur of zijn gecertificeerde vertegenwoordiger.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet buiten de grenzen ervan worden gebruikt of voor andere doeleinden dan waarvoor zij bestemd zijn.
- Voordat u het gebruikt, zorg ervoor dat de compatibiliteit van de apparatuur elementen gemonteerd in een valbeveiliging systeem. Controleer periodiek de verbinding en aanpassing van apparatuurcomponenten om onbedoeld losmaken of loskoppelen van componenten te voorkomen.
- Het is verboden combinaties van uitrustingselementen te gebruiken waarbij de veilige functie van een van hen wordt beïnvloed door of interfereert met de veilige functie van een ander.
- Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat, indien het product buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt doorverkocht, de wederverkoper instructies voor gebruik, onderhoud, periodiek onderzoek en reparatie verstrekt in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.
- Het is van essentieel belang voor de veiligheid dat de apparatuur onmiddellijk wordt verwijderd indien: - twijfels rijzen over de voorwaarden voor een veilig gebruik. - Twijfels ontstaan over de functies of voor veilig gebruik. - Het is gebruikt om een val te stoppen. Het mag niet opnieuw worden gebruikt totdat het schriftelijk is bevestigd door een bevoegde persoon.
- Er zijn veel gevaren die van invloed kunnen zijn op de prestaties van de apparatuur en de bijbehorende veiligheidsmaatregelen die tijdens het gebruik van de apparatuur in acht moeten worden genomen, met name:
 - touwen of reddingslijnen over scherpe randen slepen of opwinden, - eventuele defecten zoals snijden, slijtage, corrosie, blootstelling aan weersomstandigheden, - slingerval,
 - extreme temperaturen, - chemische reagentia, - elektrische geleidbaarheid.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten in een verpakking worden vervoerd om deze te beschermen tegen beschadiging of vocht.



FI

Tässä oppaassa kerrotaan, miten laitteita käytetään oikein. Vain joitakin käyttöohjeita ja teknikoita on esitetty. Varoituskyllit kertovat sinulle mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät laitteidesi käyttöön. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyviä vakavia riskejä, joita ei ole ymmärrä tätä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa tällaisten riskien hallinnasta, heidän turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista. Jos et hyväksy tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitteita. Ota yhteyttä Accesukseen, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää. Vaitumistennukausvakuutus löytyy seuraavasta linkistä: www.accessgroup.com

KUVAUS

ANRV200V on sisäänvedettävä tyyppinen putoamissuojain, jossa on itselukittuva toiminto, automaattinen Kiristyslaite ja sisäänvedettävä hinnan paluu. Se on suunniteltu sisäänvedettävää putoamissuojalaitteita koskevan EN 360-standardin mukaisesti, ja se on luokiteltu HENKILÖNSUOJAIMEKSI EU-asetuksen 2016/425 mukaisesti. Se on suunniteltu käytettäväksi osana täydellistä henkilökohtaista putoamissuojajärjestelmää. Valmistaja ei ole hyväksynyt mitään muuta käyttöä, jota ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, ja se voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. ANR200V on yhden henkilön suoja.

1-Tekniset tiedot

- Max. pituus tuotteen laajennus: 10.0±0.2 m (ANR200V-10), 15.5±0.2 m (ANR200V-15), 20±0.2 m (ANR200V-20)
- Staattinen voima: >12kN
- Dynaaminen iskuvoima: <6kN
- Jarrutusmatka: <2m
- Mitoitettu huoltokuorma (mukaan lukien työkalut): 100kg (ANR200V-10, ANR200V-15), 140kg (ANR200V-20)

2-Tärkeimmät materiaalit

- Kotelon materiaali: Vahvistettu Nailon (ANR200V-10 ja ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Tehohäviömenetelmä: sisäänrakennettu puskurilaitte
- Tarjoilulämpötila: - 30°C-50°C
- Sisäänvedettävän pelastusköyden materiaali: Sisäänvedettävä pelastusköyden materiaali: 0.5mm kaapeli, Galvanoitu teräs (ANR200V-10 ja ANR200V-15), Ruostumaton teräs (ANR200V-20).
- Tärkeimmät komponentit (akselin lukituspalkkien jousi): Ruostumaton teräs
- Sulkeminen: Ruostumaton teräs
- Liitäntäkoukku: seosterästä / ruostumatonta terästä

NIMIKKEISTÖ

- 1-sisäänvedettävän putoamispidikkeen suunta
- 2-kiinnityspisteen sijainti
- 3-kielto käyttää sisäänvedettävää nurkassa
- 4-Varoitus nauhan leikkaamisen riskistä, jos sisäänvedettävää käytetään nurkassa
- 5 - Suurin sallittu kulma pystysuorasta
- 6-suurin nimelliskuorma
- 7-Käytä vain yhdelle henkilölle
- 8-Tarkista karabiini; jos punainen nauha on alttiina, poista

palvelu sisäänvedettävä välittömästi
9 - Älä kiinnitä laitetta kiinteän rakenteen pisteeseen (kiinnityspiste) laitteen kantokahvan avulla (ANR200V-15 ja ANR200V-20).

TUOTEKOKOONPANOT

Henkilökohtainen putoamispidätysjärjestelmä koostuu ankkuripisteestä, liittimestä, itsestään sisäänvedettävästä pelastusköydestä ja koko kehon valjaista. Kaikki edellä mainitut komponentit ja osat toimittaa valmistaja.

Rakenteellista kiinnityspistettä koskevat vaatimukset: Putoamisenestolaite on kytkettävä rakenteelliseen kiinnityspisteeseen liitoskahvan avulla käyttämällä EN362-standardin mukaista liittintä tai EN795:2012-standardin mukaista ankkurointilaitetta. Rakenteellisen kiinnityspisteen on sijaittava työpaikan yläpuolella ja sen staattisen lujituksen on oltava vähintään 12 kN. Rakenteellisen kiinnityspisteen muoto ei saa mahdollistaa laitteen spontaanista irtoamista.

Ankkurointi: korkeusjärjestelmän ankkurointipiste on aina sijoitettava ja työskenneltävä siten, että putoaminen ja mahdollinen putoamisetäisyys lyhenevät. Kiinteän pisteen tulee sijaita mahdollisimman pystysuorassa käyttäjän pään yläpuolella, eikä sen sijainti saa ylittää järjestelmän suurinta sallittua vapaata pudotusta. Ankkuriliittimen altistuminen terävälle reunalle, hankaaville pinnoille ja muille fysikaalisille/rakenteellisille vaaroille olisi otettava huomioon arvioitaessa niiden yhteensopivuutta.

Ankkuriliittimet: se on komponentti, joka yhdistää henkilökohtaisen putoamissuojajärjestelmän ankkuriin. Standardin EN795: 2012 mukaan ankkuriliittimen on kestävä (ilman murtumia) yli 22 kN kuormitusta. Ankkurin on kestävä yli 12 kN: n kuormitus ilman näkyvää halkeilua tai pysyvää muodonmuutosta. Kaikkien ankkuroitujen liittimien lujuus on kerrottava kytkettyjen henkilökohtaisen putoamissuojajärjestelmien enimmäismäärällä.

Sulkurenkaat: käytä sulkurengasta liittääksesi suoraan ankkuripisteeseen tai laitteisiin. Köysiä ei saa kiertää rakenteen ympärille, ellei laitetta ole testattu EN362-standardin mukaisesti. Sulkurenkaan liipaisin sulkeutuu ja lukittuu automaattisesti vähintään kahdella tai useammalla peräkkäisellä tarkoituksellisella manuaalisella toiminnolla lukituksen avaamiseksi. Turvakoukut ja muut liittimet on valittava ja asennettava yhteensopivalla tavalla. Kaikki irtautumisen riskit on poistettava.

Valjaat: vajjeri-tai teippiturvakoukku tulee liittää vain kokovartalovaljaiden etu-tai takakiinnityskohtaan. Valjaiden on oltava standardin EN 361:2002 mukaisia. Suojaa turvakarabiiniin liipaisin aina vahingossa avautumiselta lukitusmekanismilla. Käytä putoamispäätysjärjestelmän kiinnittämiseen vain isolla A-kirjaimella merkityitä kiinnityspisteitä.

Työvaijeri, jossa on koukku, on kytkettävä kokovartalovaljaiden etu-tai takakiinnityskohtaan (standardin EN361 mukaisesti; käytä vain isolla kirjaimella "A" merkityitä kiinnityskohtia putoamispäätysjärjestelmän kiinnittämiseen) (Kuva.5.1). Putoamispidikkeen kytkeytminen työasennushintaan on ehdottomasti kielletty (Kuva.5.2). Lisäksi



on ehdottomasti kiellettyä lisätä mitään lisäelementtejä työjohdon ja valjaiden kiinnityspisteeseen väliin (Kuva.5.3). On tärkeää aina suojata sulurenkaan liipaisiin vahingossa avautumiselta suojaruutuilla.

KÄYTTÖ JA KÄYTTÖ

Kiinnitä sisäänvedettävät putoamissuojaimet sopivaan kiinnityspisteeseen käyttäjän yläpuolelle. Laitteen kiinnittämisen kannen läpi laitteen siirtämiseksi (ANR200V-15 ja ANR200V-20) on täysin kiellettyä (Kuva.4). Kiinnitä pelastusköyden päässä oleva itselukittuva turvakoukku valjaiden kiinnityspisteeseen. On sinun vastuullasi, että sinulla on riittävät suojaustekniikat ja -menetelmät. Jos käytät tuotteitamme väärin, otat kaikki riskit ja vastuut kaikista vahingoista, vammoista tai kuolemantapauksista, jotka tapahtuvat käytön aikana tai sen jälkeen.

OHJEET ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ

- **Keskeytä sisäänvedettävät putoamissuojaimet pystysuoraan, vedä kaapelia hitaasti.** Tarkasta teräsvaijeri leikkausten, mutkien, rikkoutuneiden lankojen, hitsausroskien, korroosion, kemiallisten kosketusalueiden jne. (KS. Kuva.1)

- Vedä turvakaapelia jatkuvasti. Sen pitäisi sujua. Vedä nopeasti kaksi tai kolme kertaa ja tarkista, onko se kytketty ilman desluzamento.Si kaapeli ei vetäydy kokonaan takaisin koteloon huollon jälkeen, älä vapauta sitä. Muussa tapauksessa kaapeli vetäytyy suurella nopeudella, mikä voi vahingoittaa laitteen sisäosia. (KS. Kuva.2)

- Tarkista, että liitinkomponentit ovat hyvässä kunnossa ilman vaurioita. Käytä turvakarabiiniliipaisinta varmistaaksesi, että se toimii oikein. Tarkista pyöriviä turvakarabiini, jossa on pudotuksen ilmaisirengas. Jos punainen nauha on alttiina, poista palvelu sisäänvedettävä välittömästi (KS.3).

VAPAA ETÄISYYS JALKOJEN ALLA JA HEILURIN VAIKUTUS

On pakollista varmistaa, että putoamisreitillä on riittävä välitys, jotta vältetään kohteen osuminen putoamisen aikana. On täysin kiellettyä ankkuroida ANR200V käyttäjän jalkojen tason alapuolelle.

Heilurin vaikutukseen liittyvien riskien vähentämiseksi on tärkeää rajoittaa laitteen taipumiskulma enintään 30° pystyakseliin nähden. On huomattava, että mainitun poikkeaman kasvu (kulma suurempi kuin 30°) merkitsee suhteellista vapaan putoamisen etäisyyden vaatimuksen kasvua.

Jalan alla olevan tilan ja mahdollisen heilurivaikutuksen määrittämiseksi, joka voi esiintyä putoamisen yhteydessä, Katso kuva.6.

H_{AD} : pysähtymismatka (0,5 m)

VD: ylimääräinen putoamisetäisyys, joka johtuu vaakasuorasta etäisyydestä sisäänvedettävän pystysuoraan ($VD = (AH^2 + A^2)^{1/2} - AH$)

V: Etäisyys pystysuorasta

PE: heilurin vaikutus pystysuoran jälkeen

AH: rakenteellisen ankkurin korkeus suhteessa käyttäjän jalkoihin

AM: kulma syntyy sisäänvedettävä linja pystysuoraan

I: Im turvetaisyys

Mc: vapaa matka jalkojen alla ($MC = VD + H_{AD} + 1$)

Esimerkki: anr200v: n asettaminen pään yläpuolelle, käyttäjän jalkojen korkeudelle $ah=3m$, vaakasiirtymän ollessa $A=1.5m$:

$VD = (3^2 + 1.5^2)^{1/2} - 3 = 0.35m$

$MC = 0.35 + 0.5 + 1 = 1.85m$

HUOLTO

Pätevän henkilön olisi säännöllisesti tarkastettava ja ylläpidettävä henkilönsuojainten rekistereitä tämän käsikirjan lopussa olevalla Laitevalvonnan KÄYTTÖLOMAKKE-ELLA.Määräraikaiskatselmuksukset ovat tarpeen laitteiden tehokkuuden ja kestävyuden testaamiseksi käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi. Tämä tuote voi toimia vuosia normaalissa ympäristössä (ei syövyttä, pölytön), mutta se on tarkastettava 12 kuukauden välein. Tarkista myös, että tarrat ovat selkeitä ja luettavia. Jos havaitset poikkeavuuksia, sinun on välittömästi poistettava tuote työpaikalta.

PUHDISTUS

Puhdista kotelot, teippi, liittimet ja etiketit (pidä ne puhtaina ja tunnistettavina) puhtaalla liinalla, joka on kostutettu lämpimällä vedellä (enintään 40°C) ja syövyttämättömällä pesuaineella. Puhdasta sisäänvedettävät putoamisenestolaitteet voidaan ripustaa pystysuoraan ja jättää kuivumaan ulkoilmaan pitäen ne poissa suorasta lämmöstä. Käytä vain sientä tai pehmeää nailonharjaa.

VARASTOINTI

Säilytä laitteita viileässä, kuivassa, puhtaassa ja hyvin ilmaistodussa paikassa suoran auringonvalon välttämiseksi. Vältä lämpöä, kosteutta, valoa, öljyä ja kemikaaleja tai niiden höyryjä tai muita hajoavia elementtejä.

KÄYTTÖÄN

Laitetta voidaan käyttää 10 vuotta, laskettuna ensimmäisestä käytöstä, plus 2 vuotta edellisestä varastoinnista. Metallilaitteilla on rajoittamaton käyttöikä. Todelliseen säilyvyyteen vaikuttavat monet tekijät, kuten intensiteetti, käyttöiheyys ja käyttöympäristö, käyttäjän osaaminen, tuotteen säilytys ja ylläpito jne.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET

- Henkilönsuojaimia saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä käyttämään niitä turvallisesti.
- Henkilö, jolla on sairaus, joka voi vaikuttaa laitteen käyttäjän turvallisuuteen normaalissa ja hätätilanteissa, ei saa käyttää henkilönsuojaimia.
- On oltava pelastussuunnitelma, jotta voidaan käsitellä työn aikana mahdollisesti syntyviä hätätilanteita.
- On kiellettyä tehdä muutoksia tai lisäyksiä laitteisiin ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.
- Kaikki korjaukset voi suorittaa vain laitevalmistaja tai sen sertifioitu edustaja.
- Henkilönsuojaimia ei saa käyttää rajojen ulkopuolella eikä muihin tarkoituksiin kuin niihin, joihin ne on tarkoitettu.
- Ennen kuin käytät sitä, varmista putoamispsyätyysjärjestelmään koottujen laiteelementtien Yhteensopivuus. Tarkista laitteiden osien liittäjä ja säätö säännöllisesti, jotta



FI

vältetään komponenttien vahingossa tapahtuva löystyminen tai irtoaminen.

- On kiellettyä käyttää laitteiden yhdistelmiä, joissa jonkin niistä turvallinen toiminta vaikuttaa tai häiritsee toisen turvallista toimintaa.

- Käyttäjän turvallisuuden kannalta on olennaista, että jos tuote myydään alkuperäisen kohdemaan ulkopuolella, jälleenmyyjä antaa käyttö -, huolto -, määräaikaistarkastus- ja korjausohjeet sen maan kielellä, jossa tuotetta käytetään.

- Turvallisuuden kannalta on välttämätöntä, että laite poistetaan välittömästi, jos: - sen turvallisen käytön edellytyksistä herää epäilyksiä. - Epäilyksiä herää toiminnoista tai turvallisesta käytöstä. Sitä on käytetty putoamisen pysäyttämiseen. Sitä ei saa käyttää uudelleen ennen kuin toimivaltainen henkilö on vahistanut sen kirjallisesti.

- On monia vaaroja, jotka voivat vaikuttaa laitteen suorituskyykyyn ja vastaaviin turvatoimiin, joita on noudatettava laitteen käytön aikana, erityisesti: - köysien tai pelastusköysien vetäminen tai käärittäminen terävien reunojen yli, - mahdolliset viat, kuten leikkaus, hankaus, korroosio, sääältistus, - heilurin putoaminen, - äärimmäiset lämpötilat, - kemialliset reagenssit, - sähkönjohtavuus.

- Henkilönsuojaimet on kuljetettava pakkauksessa, joka suojaa niitä vaurioilta tai kosteudelta.



(الربط) عن طريق مقبض حمل الجهاز (أثر 200 فولت-15

نقطة)

و أثر 200 فولت-20). **تكنولوجياات المنتج**
يتم توصيل نظام إيقاف السرطون الشخصي من نقطة ربط وموصل وشرياني حياة ويتراوح ذاتها ويزام لكامل الجسم. سريع
تصفويين جميع الميولوات والأجزاء المذكورة أعلاه من قبل
الشركة المصنعة.

متطلبات نقطة الربط الهوائية:

يجب توصيل الجهاز المضاد للسرطون بنقطة ربط مملوءة
عن طريق مقبض التوصيل الخاص به ، باستخدام موصل
يتوافق مع معيار إن 362 أو جهاز تشخيصي يتوافق مع معيار
195:2012. يجب أن تكون نقطة الربط الهوائية موجودة
فوق مكان العمل ولها قوة ثابتة لا تقل عن 12 كنيو نيوتن.
يجب ألا يدمر شغل نقطة الربط الهوائية بالانفصال
التلقائي للجهاز.

يجب دائما تحديد موقع نقطة التشخيص في نظام العمل
يجب توصيل لكامل العمل مع الخطاط بنقطة التعلق الأمامية
أو الخلفية للجزء لكامل الجسم (وفقا ل- إن 361 ؛ استخدام
نقطة تعلق التعلق المميزة من طرف القبطير¹⁴ لارتداء نظم
إيقاف السرطون) (الشكل 5.1). يجب أن تكون باتا توصيل مانع
بجزام وضغ العمل (الشكل 5.2). بالإضافة إلى ذلك ،

السرطون
يجب أن يكون مانع باتا إضافية أي عناصر إضافية بين لكامل العمل
ونقطة ربط الازام (الشكل 5.3). من المهم دائما حماية مشغل
لنقطة التعلق ضد الفتح عن العرضي باستخدام معدات الحماية

نصائح:

على المرتفعات والعمل بطريقتي تقلل من السرطون والمهارة
مستخدمة للسرطون. يجب وضع نقطة التثبيت عموديا قدر
الامكان فوق رأس المبتدع ويجب ألا يتجاوز موضعها الحد
الأقصى المسموح به للسرطون الأجر للنظام. يجب مراعاة
تعرض موصلات الهمة لاللف الحادة والأسطح الكاشطة
والمطر والمواد الهوائية الأخرى عند تقييم متوافقها.
موصولات الربط: من ملون يربطون نظام الحماية من السرطون
الشخصي بالهمة. وفقا لمعيار إن 795: 2012 ، يجب أن
يكون موصل الهمة قادرا على تحمل (بدون كسر) حمولة
تزيد عن 22 كنيو نيوتن. يجب أن تتكون الهمة قادرة على
تحمل حمولة تزيد عن 12 كنيو نيوتن دون تشقق درسي أو
تشوه دائم. يجب ضرب قوة جميع الموصلات المثبتة في
الأقصى عند أنظمة إيقاف السرطون الشخصية المثبتة.

الحد:

تصنيف: استخدم حلقة تسرقل للاتصال بحمولة بنقطة
تعلق

ربط أو جهاز. لا ينبغي بغير لف الحبال حول عضو مملوء ، ما لم
يتم اختيار المعدات لتلبية معيار إن 362. سيتم إغلاق
مشغل حلقة تسرقل تلقائيا وقفل مع إغلاق على الأول أو
الكثير من الإجراءات اليدوية المتعددة المثبتة لفتح. يجب
خطافات الأمان والموصلات الأخرى وتطبيقها بطريقتي
اختياري

متوافقة. ويجب القضاء على جميع مخاطر فك الارتباط

تصنيف: يجب توصيل خطاف الأمان أو الكابل أو الشريط فقط
على الأمامية أو الخلفية لجزء كامل الجسم. يجب أن

بنقطة

يتوافق الازام مع معيار إن 361:2012. قم دائما بحماية مشغل
حلقة تسرقل الأمان من الفتح العرضي بالية قفل. استخدم
نقاط تعلق التعلق المميزة بحرف كبطير¹⁴ لارتداء نظم

كبق صراخا تادعها مادعسا فيفكيك ليلا اذع شري
تايونقناتوا تاداعنسال اضعب مديقت مبي. حيحص لكشرب
لمتحتل رطاطعل اضعب نم مكغلبا ريذختلا تاداعل قطف
نقشناللا يوطقت. كبق صراخا تادعها مادعنساب قفل عمتلا
ليلا اذع فيفكضوصومو ريغ مويوسم رطاطعل علع اعفتالرا فيف
عتمالسرور رطاطعل اذع قفراد انع اوسوم دبعنمسر لك رويك شيح ،
ليلا اذع همتل ال اذع ليقت لتنك اذا اسبقوعل مبل اعفا
لكوش فيف كنيو نك اذع ليقت لاصرتلا. زاوجل دبعنمسر الف
قبطاطعل اناعل علع روتعلنا شمي. همتلا فيف تاسبوعلص وأ
www.accessgroup.com: بياناتا طبارالنا علع

فصل 1

و اثر 200 فولت مو قابل لل سحب نوع سرطون اعتقال الجهاز
مع الذاتتي قفل وظيفة ، التلقائتي المتوتير الجهاز و قابل
للسحب جزام ال عمدة. وقد تم تصميمه وفقا لمعيار إن 360
على الأجزاء المضادة للسرطون قابل لل سحب وتصريف على
أنها معدات الوقاية الشخصية (معدات الحماية الشخصية)
وفقا للوائح الاتحاد الأوروبي 2016/425. تم تصميمه ليتم
استخدام كجزء من نظام حماية شخصي لكامل العمل للسرطون لم
تتم الموافقة على أي استخدام آخر غير موصوف في هذا
التعليق من قبل الشركة المصنعة ويمكن أن يؤدي إلى إصابات
خطيرة أو وفاة. 200 فولت موي حماية لشخص واحد.

1- المواصفات الفنية:

- المص. طول امتداد المنتج: 0.2-10.0 م (200 فولت-10 رويبة
منذية) ، 0.2-15.5 م (200 فولت-15 رويبة منذية) ، 0.2-20 م
(200 فولت-20 رويبة منذية)
- قوة ثابتة: < 12 كنيو نيوتن
- قوة التشخيص الديناميكي: > 6 كنيو نيوتن

- مهارة السحب: > 2 م
- حمولة الخدمة المقررة (بما في ذلك الأوتار): 100 كجم (200
فولت-10 رويبة منذية ، 200 فولت-15 رويبة منذية) ، 140
كجم (200 فولت-20 رويبة منذية)

2- الجوانب الرئيسية:

- مادة البانك: النايلون القوي (أثر 200 فولت- 10 و أثر
200 فولت-20) ، عيس (أثر 200 فولت-15).
- طريقة تبديد الطاقة: المدمج في جهاز العازلة
- درجة حرارة التشغيل: 30- 30 دولار إلى 50 دولار
- مادة شرياني الحياة القابل لل سحب: كابل 5- مم ، فولاذ
مجلن (200 فولت- 10 و 200 فولت-15) ، فولاذ مقاوم
للصدأ (200 فولت- 20).

- الميولوات الرئيسية الرئيسية (ربيع روم قفل باولز):
الفولاذ المقاوم للصدأ
- الإغلاق: الفولاذ المقاوم للصدأ / الفولاذ المقاوم
- ربط الاتصال: سبيائك الصلب / الفولاذ المقاوم

للخصائص:

1- اتجاه مانع السرطون القابل لل سحب
2- موضع نقطة الربط
3- خطر استخدام قابل لل سحب في الزاوية
4- تنحني من خطر قطع الشريط إذا تم استخدام قابل لل سحب
في الزاوية
5- أقصى زاوية مدمج بها من العودي
6- ال حمولة القصوى المقررة
7- استبعاد لشخص واحد فقط
8- افض حلقة تسرقل ؛ إذا كان الشريط الأجر مكشوف ، قم
بإزالة الخدمة القابلة لل سحب على الغور
9- تم تبديل سطح الجهاز إلى نقطة من الهيكل الثابت



نبي يارش وألابحل فل وأبجس - ، تصاخو ، تادعهملا مادختسا
 لكاتلا ، عطقلا لشم بوي ع يا - ، تادحلا فاولحلا يلغ ع ايجل
 تاجرد - ، لودن ببا طوقس - ، سرقطلل ضرر عتلا ، لكاتلا ،
 ليصوتلا - ، قيايميكلا فنش اولكلا - ، يوصرقلا قرارحلا
 يئابروطللا
 زم اهتياحلا قوبع يف قيص عشللا ايامحلا تادعهم لقن بجي -
 ، بوطرلا وأفلتلا



В этом руководстве объясняется, как правильно использовать ваше оборудование. Представлены только некоторые виды использования и техники. Предупреждающие знаки информируют вас о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Действия на высоте сопряжены с серьезными рисками, не описанными в настоящем руководстве, в котором каждый пользователь несет ответственность за управление этими рисками, за свою безопасность, за свои действия и за их последствия. Если вы не согласны с этим или не понимаете настоящего руководства, не пользуйтесь оборудованием. Свяжитесь с Accessus, если у вас есть какие-либо сомнения или трудности с пониманием. Заявление о соответствии находится по следующей ссылке: www.accessusgroup.com

ОПИСАНИЕ

ANRV200V - это устройство для предотвращения падения выдвинутого типа с функцией самоблокировки, устройством автоматического натяжения и возврата выдвинутой ленты. Он разработан в соответствии со стандартом EN 360 на выдвигные устройства защиты от падения и классифицируется как СИЗ (Средства индивидуальной защиты) в соответствии с Регламентом ЕС2016/425. Он предназначен для использования в составе комплексной системы индивидуальной защиты от падения. Любое другое использование, не описанное в данном руководстве, не одобрено производителем и может привести к серьезным травмам или смерти. ANR200V-это защита для одного человека.

1-Технические характеристики

- Максимальная длина удлинителя изделия: 10,0±0,2 м (ANR200V-10), 15,5±0,2 м (ANR200V-15), 20±0,2 м (ANR200V-20)
- Статическая сила: >12 кН
- Динамическая сила удара: <6 кН
- Тормозной путь: <2 м
- Номинальная рабочая нагрузка (включая оснастку): 100 кг (ANR200V-10, ANR200V-15), 140 кг (ANR200V-20)

2-Основные материалы

- Материал корпуса: Арамированный нейлон (ANR200V-10 и ANR200V-20), ABS (ANR200V-15).
- Метод рассеивания энергии: встроенное буферное устройство
- Рабочая температура: от-30 ° С до 50 ° С
- Материал выдвинутой линии жизни: кабель Ø5 мм, Оцинкованная сталь (ANR200V-10 и ANR200V-15), Нержавеющая сталь (ANR200V-20).
- Основные ключевые компоненты (пружина храповиков блокировки вала): Нержавеющая сталь
- Застежка: Нержавеющая сталь
- Соединительный крючок: Легированная сталь / нержавеющая сталь

НОМЕНКЛАТУРА

- 1-Ориентация выдвинутого предохранителя от падения
- 2-Положение точки привязки
- 3-Запрет на использование выдвинутого устройства в

- одном углу
- 4-Предупреждение об опасности разрезания ленты при использовании выдвинутого устройства в углу
- 5-Максимально допустимый угол от вертикали
- 6-Максимальная номинальная нагрузка
- 7-Использование для одного человека
- 8-Проверка карабина; если красная полоса открыта, немедленно снимите служебный выдвинутой карабин
- 9-Не прикрепляйте устройство к точке фиксированной конструкции (точке крепления) с помощью ручки для переноски устройства (ANR200V - 15 и ANR200V-20).

КОНФИГУРАЦИИ ПРОДУКТА

Персональная система предотвращения падений состоит из для одной точки крепления, одного разъема, одной саморассасывающейся спасательной жилы и одного полноразмерного ремня безопасности. Все вышеперечисленные компоненты и детали будут поставляться производителем.

Требования к точке крепления конструкции:

Устройство защиты от падения должно быть прикреплено к точке крепления конструкции с помощью соединительной ручки с помощью соединителя, соответствующего стандарту EN362, или крепежного устройства, соответствующего стандарту EN795:2012. Точка крепления конструкции должна быть расположена над рабочим местом и иметь минимальное статическое сопротивление 12 кН. Форма точки крепления конструкции не должна допускать самопроизвольного отклонения устройства.

Крепление: Точка крепления рабочей системы на высоте всегда должна быть расположена и работать таким образом, чтобы уменьшить падение и потенциальное расстояние падения. Фиксированная точка должна располагаться как можно более вертикально над головой пользователя и ее положение не должно превышать максимально допустимого свободного падения системы. При оценке совместимости следует учитывать подверженность анкерных соединителей острым краям, абразивным поверхностям и другим физическим/структурным опасностям.

Анкерные соединители: Это компонент, который соединяет систему индивидуальной защиты от падения с анкером. В соответствии со стандартом EN795: 2012 анкерный соединитель должен выдерживать (без разрушения) нагрузку более 22 кН. Анкер должен выдерживать нагрузку более 12 кН без видимого растрескивания или постоянной деформации. Прочность всех закрепленных разъемов должна быть умножена на максимальное количество подключенных персональных систем предотвращения падения.

Карабины: Используйте карабин для прямого подключения к точке крепления или оборудования. Веврки не следует наматывать на элемент конструкции, если только оборудование не было проверено на соответствие стандартам EN362. Службовый крючок карабина автоматически защелкнется и зафиксируется как



минимум двумя или более последовательными преднамеренными ручными действиями для разблокировки. Предохранительные крючки и другие соединители должны быть выбраны и применены совместным образом. Все риски расцепления должны быть устранены.

Жгут: Страховочный крюк на кабеле или ленте должен соединяться только с передней или задней точкой крепления полноразмерного жгута. Жгут должен соответствовать стандарту 361: 2002. Всегда защищайте спусковой крючок предохранительного карабина от случайного открывания с помощью запирающего механизма. Для крепления системы предотвращения падения используйте только точки крепления, отмеченные заглавной буквой "А".

Рабочий трос с крюком должен быть подсоединен к передней или задней точке подсоединения полноразмерного жгута (в соответствии со стандартом EN361; для подсоединения системы защиты от падения используйте только точки подсоединения, отмеченные заглавной буквой "А") (рис.5.1). Подсоединять систему защиты от падения строго запрещено предохранитель от падения на рабочий установочный ремень (рис.5.2). Кроме того, категорически запрещается добавлять какие-либо дополнительные элементы между рабочим тросом и точкой крепления жгута (рис.5.3). Важно всегда защищать спусковой крючок карабина от случайного открывания с помощью защитного снаряжения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подсоедините устройства для предотвращения падения выдвижного типа к подходящей точке крепления над пользователем. Категорически запрещается фиксировать устройство через ручку перемещения устройства (ANR200V-15 и ANR200V-20) (рис.4). Подсоедините самоблокирующийся предохранительный крюк на конце спасательного троса к точке зацепления на жгуте. Вы несете ответственность за наличие надлежащих методов и методов защиты. Если вы используете наши продукты ненадлежащим образом, вы принимаете на себя все риски и ответственность за любые повреждения, травмы или смерть, возникшие во время или после использования.

ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Подвесьте выдвижные устройства защиты от падения вертикально, медленно потяните за шнур. Осмотрите стальной трос на предмет порезов, перегибов, обрывов проводов, сварочных брызг, коррозии, участков химического контакта и т. Д.(см. Рис.1)

- Непрерывно натягивайте страховочный трос. Все должно идти гладко. Быстро потяните два-три раза и проверьте, закреплено ли оно без проскальзывания. Если кабель не полностью втягивается обратно в корпус после обслуживания, не отпускайте его. В противном случае кабель будет втягиваться с высокой скоростью, что может привести к повреждению внутренних частей оборудования. (см. Рис. 2)

- Убедитесь, что компоненты разъема находятся в хорошем состоянии без повреждений. Нажмите на спусковой крючок предохранительного карабина, чтобы убедиться, что он работает нормально. Проверьте поворотный

предохранительный карабин с кольцом индикатора падения. Если красная полоса открыта, немедленно снимите служебный термоусадочный аппарат (см. рис. 3).

СВОБОДНОЕ РАССТОЯНИЕ ПОД НОГАМИ И ЭФФЕКТ МАЯТНИКА

Обязательно убедитесь, что на пути падения имеется достаточный зазор, чтобы избежать удара о какой-либо предмет во время падения.

Категорически запрещается ставить ANR200V на якорь ниже уровня ног пользователя.

Чтобы снизить риски, связанные с эффектом маятника, важно ограничить угол отклонения устройства максимум 30° от вертикальной оси. Следует иметь в виду, что любое увеличение такого отклонения (угол более 30°) влечет за собой пропорциональное увеличение требуемого расстояния свободного падения.

Чтобы определить свободное расстояние под ногами и возможный эффект маятника, который может возникнуть в случае падения, см. Рис.6.

H_{AD} : Стопорное расстояние (0,5 м)

VD : Дополнительное расстояние падения из-за горизонтального расстояния от вертикали выдвижного устройства ($VD=(AH^2+A^2)^{1/2}-AH$)

A : Расстояние от вертикали

PE : Эффект маятника за вертикалью

AH : Высота крепления конструкции относительно ступней пользователя

AM : Угол, создаваемый линией выдвижного устройства по отношению к вертикали

безопасное расстояние 1: 1 м

MC : Свободное расстояние под ногами ($MC=VD+H_{AD}+1$)

Пример: установка ANR200V над головой на высоте $AH=3$ м от уровня ног пользователя с горизонтальным смещением $A=1.5$ м

$VD=(3^2+1.5^2)^{1/2}-3=0.35$ м

$MC=0.35+0.5+1= 1.85$ м

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компетентное лицо должно периодически проверять и вести учет СИЗ в листе технического ОБСЛУЖИВАНИЯ оборудования, приведенном в конце этого руководства.

Периодические проверки необходимы для проверки эффективности и долговечности оборудования для обеспечения безопасности пользователя. Этот продукт может работать годами в нормальных условиях (без коррозии, без пыли), но его необходимо проверять каждые 12 месяцев. Также убедитесь, что этикетки четкие и разборчивые. Если вы обнаружите какие-либо отклонения, вам необходимо немедленно удалить изделие с рабочего места.

ЧИСТКА

Протрите корпус, ленту, разъемы и этикетки (держите их в чистоте и пригодными для идентификации)

чистой тканью, смоченной теплой водой (до 40°C) и неагрессивным моющим средством. Чистые выдвижные устройства для защиты от падений можно повесить вертикально и дать высохнуть на открытом воздухе, защищая вас от прямого нагрева. Используйте только губку или мягкую нейлоновую щетку.

ХРАНЕНИЕ

Храните оборудование в прохладном, сухом, чистом



и хорошо проветриваемом месте, чтобы избежать попадания прямых солнечных лучей. Избегать нагревания, влажности, освещения, масла и химикатов, их паров или других разлагаемых элементов.

СРОК СЛУЖБЫ

Оборудование может использоваться в течение 10 лет, считая с момента первого использования, плюс 2 года предварительного хранения. Металлическое оборудование имеет неограниченный срок службы. На фактический срок годности влияют различные факторы, такие как: интенсивность, частота и условия использования, компетентность пользователя, степень хранения и обслуживания продукта и т. Д.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Средства индивидуальной защиты должны использоваться только тем лицом, которое обучено и компетентно в их безопасном использовании.
- Средства индивидуальной защиты не должны использоваться лицом, имеющим заболевание, которое может повлиять на безопасность пользователя средства при нормальном и экстремном использовании.
- Должен существовать план спасения, позволяющий справиться с любой чрезвычайной ситуацией, которая может возникнуть во время работы.
- Запрещается вносить какие-либо изменения или дополнения в оборудование без предварительного письменного согласия производителя.
- Любой ремонт может быть выполнен только производителем оборудования или его сертифицированным представителем.
- Средства индивидуальной защиты не должны использоваться за их пределами или в целях, отличных от тех, для которых они предназначены.
- Перед использованием убедитесь в совместимости элементов оборудования, собранных в системе предотвращения падения. Периодически проверяйте подключение и подгонку компонентов оборудования, чтобы избежать случайного ослабления или отсоединения компонентов.
- Запрещается использовать комбинации элементов оборудования, в которых безопасное функционирование одного из них нарушается или мешает безопасному функционированию другого.
- Для обеспечения безопасности пользователя важно, чтобы в случае перепродажи продукта за пределами страны первоначального назначения реселлер предоставлял инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию, периодическому осмотру и ремонту на языке страны, в которой будет использоваться продукт.
- Для обеспечения безопасности важно, чтобы оборудование было немедленно изъято, если:
 - Возникают сомнения относительно его условий безопасного использования.
 - Возникают вопросы относительно функций или безопасного использования.
 - Он использовался, чтобы остановить падение. Он не должен использоваться повторно до тех пор, пока не будет подтвержден в письменной форме компетентным лицом.
 - Существует множество опасностей, которые могут повлиять на эксплуатационные характеристики оборудования и соответствующие меры

предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании оборудования, особенно:

- перетаскивание или наматка тросов или спасательных кругов по острым краям,
- любые дефекты, такие как порезы, истирание, коррозия, воздействие погодных условий,
- падения мятника,
- экстремальные температуры,
- химические реагенты,
- электропроводность.

- Средства индивидуальной защиты должны перевозиться в упаковке для защиты от повреждений или влаги.

